

**Fundamentos de la narración oral contemporánea aplicados al proceso formativo, como  
complemento académico del programa de Comunicación Social y Periodismo, Centro  
regional Soacha**

John Steven Vidales Cardona

Corporación universitaria minuto de Dios Centro regional Soacha

Ciencias de la comunicación

Comunicación Social y periodismo

Soacha

2017

**Fundamentos de la narración oral contemporánea aplicados al proceso formativo, como  
complemento académico del programa de Comunicación Social y Periodismo, Centro  
regional Soacha**

John Steven Vidales Cardona

Hellen Sánchez Guataquira

Corporación universitaria minuto de Dios Centro regional Soacha

Ciencias de la comunicación

Comunicación Social y periodismo

Soacha

2017

## **Dedicatoria**

Trabajo dedicado a Gladys Cardona por sus grandes sacrificios y por creer en un futuro mejor. A la educación y sus militantes que hacen de cada rincón de las universidades y colegios, un lugar donde se refugian los sueños de las personas, y las esperanzas de la comunidad.

## **Agradecimientos**

A los buenos cuenteros, que pasaron por mi vida, y me hicieron comprender los verdaderos sentidos de la existencia, especialmente a Jorge Andrés Torres (El Diablo) por su espíritu de docente y artista, al igual que Nicolás Abad, y Freddy Ayala. A las historias, que son y serán la fuente de inspiración, y de encuentro consigo mismo, el lenguaje del alma. A Jorge Ambrosio Villa Zapata por su calidez humana, y por ser parte fundamental del trabajo de investigación presentado. A Helen Sánchez por su disposición y entrega al proyecto.

## **Resumen**

El programa de comunicación social y periodismo, enfrenta un reto importante para la formación de sus estudiantes, dada la carencia de herramientas que faciliten al estudiante expresarse oralmente en público. Esta brecha, es causante de barreras significativas en el proceso de comunicación, y el propósito formativo de estudiantes y docentes. Como respuesta a esta oportunidad se estudia la narración oral, disciplina con gran apreciación cultural que parte de diferentes referentes teatrales, literarios, y sociales. La presente investigación tiene el propósito de complementar los conocimientos de los estudiantes y docentes del programa a través de una propuesta que estimule el desarrollo de la expresión oral, y contribuya a ser conscientes del papel del lenguaje, el movimiento, el espacio, el gesto, y otros elementos propios de la narración oral, y a su vez favorezcan la construcción del conocimiento y el desenvolvimiento en los escenarios que implique la expresión oral en público.

## ***Abstract***

The program of social communication and journalism, faces a major challenge for the training of its students, given the lack of tools that facilitate the student to express themselves orally in public. This gap, causes significant barriers in the communication process, and the educational purpose of students and teachers. In response to this opportunity we study oral narration, a discipline with great cultural appreciation that starts from different theatrical, literary, and social references. The present research aims to complement the knowledge of students and teachers of the program through a proposal that stimulates the development of oral expression, and contribute to be aware of the role of language, movement, space, gesture, and other elements

of the oral narrative, and in turn favor the construction of knowledge and development in the scenarios involving oral expression in public.

## Tabla de Contenidos

Introducción.....	9
Capítulo I: Preliminares.....	14
1.1 Planteamiento del problema.....	16
1.2 Problemática en la comunicación.....	16
1.3 Justificación.....	18
1.4 Justificación de la práctica.....	20
1.5 Objetivo general.....	22
1.6 Objetivos específicos.....	22
1.7 Estado del arte.....	23
1.8 Marco teórico.....	30
1.9 La narración oral y la comunicación.....	34
1.1.1 Hacia el lenguaje no verbal y el gesto.....	41
1.1.2 Líneas de investigación – Metodología.....	43
1.1.3 Metodología de investigación.....	43
Capítulo II: 2. Fundamentos esenciales de la comunicación en la narración oral contemporánea de la teoría a la práctica.....	47
2. Expresión oral.....	47
2.1 El aparato fonador.....	51
2.2 Los articuladores.....	54
2.3 Textos para la dicción y pronunciación.....	57

2.4 Posiciones en relación al espacio.....	60
2.5 Simetría y asimetría – cuerpos abiertos y cerrados.....	62
2.6 La estructura narrativa.....	63
2.7 El lenguaje y la intención.....	65
2.8 La escritura y la creación.....	67
2.9 Crear y jugar.....	72

### Capítulo III: 3. Experimentación de la narración oral en el programa de Comunicación social

3.1 Justificación producto comunicativo.....	75
3.2 Espectáculo cuento “Este mundo no es mío” Steven Vidales.....	76
3.3 Conclusiones.....	81
3.4 Referencias.....	84



## Introducción

Las primeras historias que se cruzaron en la infancia de muchos fueron los cuentos clásicos infantiles, que en su momento acercaron el nativo a su comunidad o el profesor a sus alumnos por algunos instantes. Otros, conocieron las mismas historias directamente de sus abuelos, pero esta vez contadas con las particularidades de su naturaleza. No era fácil identificar la veracidad o falsedad de los relatos que se contaban con gran pericia y magia; al final muchos comprendieron que al escucharla, sin importar quién contara, el cuento los atrapaba inconscientemente extendiéndose durante horas. Es poco probable que quienes contaran dichas anécdotas planearan cautivar el interés de esa forma, o incluso que estuviesen transmitiendo una enseñanza de por vida. Lo que sí se puede asegurar es que llevar a cada escucha este mensaje, proporcionó vivencias, recuerdos, miedos o imaginarios a través de cada palabra, que se convertía en un significado diferente para todos, y motivó a darle vida permanentemente gracias al voz a voz.

Esta reflexión surge al compartir diálogo con algunos cuenteros de las diferentes partes del país, al hacer el recorrido para escuchar sus historias e indagar acerca de la formación y el ¿por qué? del movimiento de narradores orales. Al principio se pensaba que el narrador, el abuelo o el contador de anécdotas, tenía un texto memorizado cuál si fuese un monólogo de teatro, pero luego se comprende la habilidad de estos personajes para dibujar las historias sin la más mínima conciencia del texto, sino de las imágenes. Curiosamente como lo expresan valiosos exponentes como Jota Villaza, Carlos Pachón, Jorge Torres, Nicolás Abad, Henry Morales, Oscar Corredor, entre otros, los cuenteros surgen de la necesidad de la comunicación, o el principio de transmitir

un mensaje, muchos de ellos no tienen siquiera una formación académica o artística, y sin embargo son los mejores contadores de historias, éstos son catalogados como cuenteros populares, rituales, familiares o sencillamente comunitarios.

Para dar un contexto acerca de la intervención social de los cuenteros y su impacto en la comunidad, se debe comprender su dinámica de comunicación que empieza a cobrar vida en los parques, plazas y espacios no convencionales de las ciudades en Colombia. Los protagonistas mencionados de este movimiento urbano gozan de un especial sentido del humor, proyectan su voz al aire libre, cuentan una historia tras otra; y mantienen una conversación con las personas de diferentes edades, sexo y religión que escuchan y aplauden al final de cada espectáculo. Es posible destacar su destreza para moverse, expresarse y representar las historias. Es allí donde surge la necesidad de ampliar un estudio teórico que ayude a delimitar los conceptos de la comunicación inmersos en la narración oral, y proponer una alternativa para el desarrollo de estas habilidades, que puedan facilitar al estudiante o profesor su expresión oral y una dinámica práctica para compartir los conocimientos.

Si esto es así, no se debe desconocer el origen del cuentero en Colombia ni la historia tras el gremio que hoy en día sigue creciendo. Desde sus inicios en los años 80 se formulan los conceptos que hoy en día permiten teorizar la narración oral y la narración oral contemporánea gracias a las investigaciones de Walter Ong, quién propone una categorización entre la oralidad primaria, que carece de cualquier conocimiento para comunicarse a través de la escritura; y la oralidad secundaria, que desarrolla la escritura como una tecnología, que funciona como mediadora de la oralidad con diferentes recursos comunicativos creados por el ser humano (Ong, 1982). Con base en esto, Francisco Garzón Céspedes propone el concepto de narración oral escénica, dado que reformula la intención del narrador oral (oralidad primaria), bajo una puesta

en escena con técnicas propias, para hallar los elementos diferenciales del teatro, y constituir lo que se conoce como el narrador contemporáneo. Daniel Mato (1991) en su texto: *Cómo contar cuentos: el arte de narrar y sus aplicaciones educativas y sociales*, se aproxima a la cuestión técnica del narrador al igual que Eduardo Robles (2007) en su obra *El arte de contar cuentos*, que describen los elementos que hacen del relato, un espectáculo de narración oral (cuentaría), que permite que trascienda a la oralidad secundaria como lo define Ong, y se sistematice los elementos que constituyen la estructura verbal, no verbal, representativa, paralingüística y proxémica en la puesta en escena. Por otro lado, el autor Ulpiano Lada Ferreras (2003), hace un análisis desde la semiótica literaria para estudiar el fenómeno del discurso en la narrativa oral literaria en su sentido comunicativo, para sustentar de manera pragmática, el uso del lenguaje para la construcción de un texto narrativo oral, con las consideraciones de estructura para su habla y recepción.

El relato oral inicia un proceso de comunicación que es en su esencia representación ante un público y que sólo de forma excepcional, circunstancialmente, puede llegar a convertirse en un texto escrito destinado a la lectura individual, por medio de la transcripción del discurso verbal, que asimismo puede contener virtualmente los elementos para su representación, tanto en el discurso como en las especificaciones que a modo de acotaciones se incluyan en el texto escrito. (Ferreras, 2003, p. 321 - 329)

Posteriormente es importante destacar las posiciones teóricas que demuestran desde un estudio histórico del narrador como lo hace Fredy Ayala (2012), en su investigación *Elementos estéticos para una construcción teórica de la narración oral escénica*, que la construcción de una obra de narración oral escénica, entendida como la transformación de la narración oral,

cuenta con elementos estéticos que la posicionan dentro del espacio literario, y por ende su autonomía artística y su efecto está condicionado por el texto con su carácter narrativo – representativo, comunicacional, y performativo, para referenciarla como obra de arte. (Ayala, 2012); aporte que sin lugar a dudas, delimita los aspectos que intervienen en el ejercicio de la narración oral contemporánea con intención artística, como punto de partida para extraer los fundamentos que se explican en esta investigación.

Entre otros estudios e investigaciones, se encuentran escuelas en Colombia para la formación de cuenteros como es el ejemplo de la corporación cultural *Vivapalabra*, por la escuela de cuentería y oralidad de Medellín, que imparte en su metodología teórico – práctica, los elementos que desarrollan las habilidades que permitan al individuo su desenvolvimiento oral y escrito en diferentes modalidades, sin memorizar, siendo conciente de la estructura para montar un cuento, un debate, un discurso, una clase o sencillamente una exposición, con el propósito de fomentar en la institución los conocimientos bajo la aplicación de los conceptos investigados. A partir de un movimiento artístico, muchas escuelas, universidades y comunidades, han llevado a sus integrantes a un encuentro de saberes que potencian no solamente la metodología en las clases, sino un alcance en la construcción del conocimiento a través de la experiencia del diálogo y la oralidad, como expresión natural del ser humano. Este va a ser el camino en esta aventura en la que nos adentramos, en busca de los bloques que mejor edifican el proceso académico de los estudiantes de comunicación social, para que a su vez facilite su labor y complemente su expectativa al salir a practicar sus habilidades.

En este marco de ideas, se dividirá el trabajo en tres partes: Primero, el análisis, comprensión y formulación de la problemática que origina la necesidad de investigar acerca de los elementos propios de la comunicación oral, en el ejercicio de la narración oral

contemporánea; segundo, el desarrollo de la propuesta diseñada para su implementación partiendo de los hallazgos conceptuales, teóricos y prácticos; y tercero, el producto comunicativo como resultado del ejercicio de adaptación de la oralidad a la escritura, como parte fundamental de la creación y muestra del narrador oral en escena.

## **Capítulo 1**

### **Descripción y análisis del contexto metodológico y la comunicación**

#### **1.1 Planteamiento del problema**

La narración oral contemporánea, hasta ahora ha sido considerada como una disciplina transversal al teatro, se ha mezclado con los diferentes géneros literarios, llevando consigo las historias que conviven entre los seres humanos desde que se desarrolló el lenguaje, a partir de ahí se ha catalogado como base de la tradición oral en las diferentes regiones del país. Además de ser el principio natural de comunicación del ser humano, la narración oral se ha transportado al escenario para darle sentido desde una óptica artística. Luego de haber pasado por una transformación constante a lo largo de la historia, ha conservado su esencia y sigue siendo el vehículo fundamental para personas que, aunque no pretenden una actuación artística, hacen uso de la palabra utilizando elementos clave de la oralidad, para entrar en diálogo con su comunidad y transmitir un mensaje.

Llegados a este punto de referencia, se relaciona esta premisa como pretexto para discurrir sobre la destreza de los estudiantes egresados para expresarse oralmente en público. En el programa de comunicación social y periodismo, dado el escaso conocimiento y práctica de estas habilidades, se requiere problematizar la comunicación desde el punto de vista narrativo, oral y escrito. Por esta razón se resalta el enfoque de estudio de la Universidad Minuto de Dios para hallar las oportunidades a la investigación. El programa ha sido metódico para convocar a los estudiantes que cumplan con un prerrequisito para aspirar al perfil del egresado: La asesoría en proyectos con estrategias de comunicación, las relaciones públicas o la interacción con equipos

de trabajo desarrollado para el uso del periodismo como manifestación ciudadana (Uniminuto, 2017); sin embargo es urgente empezar a discutir sobre el reto que tienen tanto estudiantes como docentes y administrativos del programa, para razonar sobre la preparación teórica y práctica de estudiantes en función del desarrollo de dicho perfil, y además abrir espacios prácticos, semilleros o talleres, con el propósito de que la comunidad educativa cuente con las bases para dar un discurso, presentar un proyecto o ser evaluado en el transcurso de su carrera.

Hay que mencionar además que los contenidos formativos están estructuralmente ligados al plan de estudios, y como parte crucial del programa académico no está de más, resaltar el papel del comunicador social en la comunidad, que exitosamente ha sido mediado por la filosofía institucional de pedagogía en aras de la transformación social. Sin embargo, se debe hacer un recorrido al plan de estudios para encontrar fundamento al planteamiento realizado. Actualmente existen cuatro componentes; básico profesional, minuto de Dios, profesional y profesional complementario. Dentro de cada componente se subdividen: El componente básico profesional contiene el área de lenguaje al igual que el componente profesional. En el área de lenguaje se pueden encontrar las asignaturas Gramática, Semiótica, Lingüística del texto, Interpretación y Producción textual, electiva en lenguaje y Crítica y Argumentación. Sólo para ejemplificar, esta última, proporciona bases para argumentar desde el ejercicio escrito y oral, a partir de contextos previos, y busca evaluar al estudiante desde su punto de análisis e inferencia crítico hacia determinados temas; incluso pretende identificar las estructuras y tipos de argumentos a utilizar en la práctica. La asignatura de producción e interpretación textual, está encaminada al desarrollo de habilidades para la construcción de textos haciendo correcto uso de las reglas gramaticales (ortografía, acentuación, sintaxis etc.), de coherencia y cohesión, uso de conectores, argumentos de autoridad, y citas bibliográficas, etc. Sin embargo, estas asignaturas, aunque indispensables

para la dimensión de los conocimientos propios del profesional en el programa, no tienen un alcance en el que un estudiante demuestre sus conocimientos siendo consciente de la comunicación verbal y no verbal que proyecta, en un escenario de confrontación, exposición, diálogo, o crítica. El reconocimiento de esta experiencia educativa en el programa de comunicación social y periodismo, no sólo implica un reto considerable, sino una responsabilidad con los profesionales que se seguirán formando en la institución, y un compromiso de exigencia para los docentes en términos evaluativos, como uno de los caminos de transformación en adelante para la comunidad educativa.

Por lo anterior, la formulación de una base de estudio y apropiación de una disciplina como la narración oral contemporánea, intenta consolidar una propuesta que solucione los grandes vacíos que presenta el estudiante y/o docente de la carrera de comunicación social, que se aventure a comprender acerca de una alternativa basada en los principios básicos de la comunicación, estudiar los resultados, hallar oportunidades, y encontrar en la comunidad educativa el mejor camino para categorizar los conocimientos tomados de este estudio. Se debe enfatizar en que la pertinencia de la investigación, de conformidad con el planteamiento realizado anteriormente, NO se encargará de formar cuenteros o comediantes, (esto es libre decisión del estudiante), sino que se encaminará en las habilidades para expresarse oralmente en público, y ¿por qué no?, diseñar una estrategia que ayude al docente a preparar una clase basada en las historias.

## **1.2 Problemática en la comunicación.**

La problematización, a partir de la técnica utilizada por los estudiantes y docentes para expresarse oralmente, amplía la expectativa de estudio de los elementos propios de la narración



oral contemporánea, para explicar la pertinencia en el campo del comunicador social y periodista, analizando los conceptos empleados en la metodología que se pretende diseñar. Antes de elaborar cualquier hipótesis, surgen cuestionamientos para establecer un punto de partida como: ¿De qué forma se preparan los comunicadores sociales, en el Centro Regional Soacha, para enfrentar los desafíos de la comunicación en su actividad académica, partiendo de la expresión verbal y no verbal? ¿Tienen conciencia, tanto estudiantes y docentes a la hora de expresarse oralmente en público, de la importancia del mensaje y de su interlocutor? ¿Se utiliza algún tipo de metodología o herramienta para potenciar las habilidades de exposición, argumentación, discurso, etc. sin depender de la lectura de ayudas textuales para ello?

Para identificar lo que facilite resolver estos cuestionamientos se presenta una investigación de orden cualitativo. Sin embargo, antes de esto se plantea realizar un recorrido documental, teórico y exploratorio donde se identifique el sentido que adquieren los conocimientos de la narración oral contemporánea, aplicadas al contexto formativo de los estudiantes, a través del paradigma hermenéutico interpretativo que busca una construcción de sentido subjetiva de la realidad, de cuyos resultados e interpretaciones se derivarían aportes significativos para la problemática planteada inicialmente. A su vez, pensando en los futuros estudios en la facultad de comunicación o los demás programas de la Universidad, se estima que sea un punto de partida sobre el estudio de la oralidad. De allí la importancia de resaltar la perspectiva en *Comunicación* que se desarrolla en medio del interaccionismo simbólico, que favorece la reconstrucción del pensamiento a partir del símbolo, creado como resultado de la dinámica de interacción social para estudiar la transformación que se gesta en la comunidad desde el escenario del proceso académico, es decir, al final de la investigación se sugieren alternativas concretas para ser implementadas en el programa.

Al inicio del planteamiento, fue necesario comprender el impacto que tendría la puesta en práctica de una propuesta formativa, enfocada en la comunidad estudiantil a partir de la siguiente pregunta problema:

¿Podría el estudio de la narración oral contemporánea, fortalecer las competencias de expresión oral en el programa de comunicación social y periodismo en el centro regional Soacha?

### **1.3 Justificación**

En un principio, en el programa de comunicación social resultaba difícil una intervención entre compañeros de clase. Los debates solían ser vacíos en cuanto a forma y fondo dada la poca experiencia y el escaso contexto para hablar de uno u otro tema. Se afrontaban otros escenarios de participación en el aula, con resultados similares, como por ejemplo, las exposiciones en clase. La ligera experiencia obtenida en la educación básica y media se trasladó al escenario universitario sin mayores diferenciales, infortunadamente. Al hacer un análisis del alcance de las asignaturas en el programa, es posible discernir que no se abarcaba el desarrollo de las habilidades de expresión oral, pero sí un mayor énfasis en lo escrito; como es el caso de Procesos lectores y escritos, diseño de impresos, interpretación y producción de textos, periodismo de análisis, entre otros. La limitante en casi todas las asignaturas lo representaba en ese entonces y ahora, la exposición de algún tema específico; la dinámica no se caracteriza por algún aspecto más allá de la lectura de diapositivas, o el diálogo con las fichas bibliográficas. Fracturas en la comunicación, se pueden destacar varias; puesto que no se corrobora que la idea principal haya llegado al público o si quiera a quien las transmite, se evitan las discusiones críticas acerca del tema tratado, no se defiende una tesis a través de los argumentos, por el contrario, la comunicación es unidireccional. En síntesis, no se logra una construcción de conocimientos

estructural, y al parecer las herramientas para conseguirlo son escasas. Luego, el criterio para evaluar a los estudiantes es incompleto, a razón de la poca trascendencia que académicamente se le ha dedicado a este asunto de la oralidad. Inquieta aún más, que la preparación para algunos estudiantes depende del enfoque y efectividad en este campo, y esto restringe un poco la preparación técnica en su ejercicio.

Haciendo un recorrido en otras instituciones educativas, como la universidad de los Andes, se hace una revisión de los contenidos en sus mallas curriculares, se destacan tres muy importantes dentro de su programa de formación humanista y profesional, entre las que se encuentran *lenguaje y redacción, discurso y argumentación y periodismo narrativo*, enfocadas precisamente en brindar soluciones periodísticas a los medios de comunicación, exigencia que prepara a los estudiantes con estas bases que se originan en el discurso y el análisis del mismo. Otro ejemplo que se resalta, localizado en la Universidad Central sobre su programa académico integrado, en uno de sus componentes llamado *ciclo de producción estética* se enmarca la asignatura *argumentación y enunciación en la dinámica del discurso*, y en el componente *ciclo de reflexión conceptual, expresión y construcción de textos*, desarrolla habilidades de expresión comunicativa en los estudiantes, y aunque no se cuenta con un sistema evaluativo en cuanto a la forma, se brinda una alternativa para reconocer la importancia de conocerlas y ponerlas en práctica. No se pretende provocar ninguna controversia al respecto con el análisis realizado, sino colocar un peso en la balanza y fomentar la competitividad profesionalmente en el programa.

Dicho lo anterior se subraya la oportunidad a inquietudes como ésta, que permite comprender la problemática hallada en el contexto académico y formativo de los estudiantes, se requiere de una mirada general al método que se implementa tanto por parte de docentes como de estudiantes, para llevar a cabo el estudio y exploración de cada una de las asignaturas en el

programa de comunicación social y periodismo, con el propósito de construir el conocimiento de una manera crítica y participativa entre docente y alumnos. A partir de la propuesta, debe surgir una transformación en la experimentación del proceso formativo, al examinar las pautas que se consideran de la narración oral contemporánea como el principal fundamento, y otras características teóricas como el análisis del discurso, la oralidad y escritura, los modelos de la comunicación o la retórica clásica de Aristóteles, que fortalecen la oportunidad que inscribe la presente investigación.

#### **1.4 Justificación desde la práctica**

Es probable que la gran mayoría de estudiantes prefieran tomar otros mecanismos autónomos para desarrollar estas habilidades de expresión. Para este caso puntual, se resalta el aporte del colectivo creativo *Humor clan*, con la participación de reconocidos actores, narradores y comediantes como Jorge Torres, David García, Gabriel Moreno, y Julio Rodríguez; desde en el 2012 hasta mediados del 2013, y Nicolás Abad, reconocido artista de la ciudad de Bogotá, entre el 2014 y 2015 en su paso por el taller de *Narración oral*; desarrollan un taller que pone en práctica los elementos que originan este planteamiento. Su intervención en la universidad a través de un programa libre, proporciona unas bases que determinan de manera progresiva el avance en temas de comunicación oral y escritura creativa, a partir de cuatro módulos de trabajo: Sensibilización, cuerpo y voz, puesta en escena y escritura creativa (Torres, 2010); conocimiento que ha reflejado sus resultados en el escenario profesional y educativo, con diferentes muestras que dan cuenta del proceso, como lo es el caso del estudiante Jefferson Bermúdez, quién se abre paso a través de la radio, con innumerables propuestas y formatos en diferentes medios de comunicación; Radio Rumbo, Uniminuto radio Soacha y su más reciente proyecto, Onda radio (medio de comunicación en internet). Santiago Neira, es otro estudiante egresado del taller, quién

canaliza su aprendizaje en el medio artístico, creando espacios culturales universitarios con ayuda de la cuentería, liderando proyectos audiovisuales con perspectivas críticas, abordando diferentes lenguajes encaminados a la crítica política y social, con una propuesta humorística que parte de la escritura creativa y el repentismo. La experiencia de Steven Vidales, también me permite comprender la comunicación desde el arte de hablar en público, con diferentes manifestaciones, uno de ellos, la cuentería en espacios no convencionales como el parque de Usaquén, colegio integrado de Soacha, colegio Marsella en Bogotá, *La perola* de Universidad Nacional, encuentro de cuentería ASCUN Universidad Nacional con la puesta en escena “*Mi vida sin ti*”(2012); 8 *temporada de cuentería y comedia, nuevos gladiadores* (2014) terraza express café bar; piezas audiovisuales como: *alternativas de la comunicación* (2013) con el apoyo del docente y cuentero Fredy Alexander Ayala; y *futuro de la movilidad en Suacha, no es un cuento infantil* (2014) en conjunto con Yeison Quimbayo y Samuel Gallego; puesta en escena narrativa *Radio Borrego* (2016) con Jefferson Bermúdez, programa radial *el cuarto poder* para Uniminuto Radio (2016), y el más reciente premio al mejor producto escrito en el segundo festival de expresión comunicativa *homenaje a Klaus Zapata* (2016), entre otros. La diferencia entre los productos simplemente es el formato o la modalidad, principalmente la técnica y la forma han sido inspirados en el taller y el trayecto en carrera de comunicación social, que nos permiten conducir los conocimientos para transmitirlos a la comunidad estudiantil y ciudadana, como único medio de proscribir el pensamiento y la manera de ver la realidad.

Llegados a este punto, y haciendo un recorrido por las investigaciones respecto a este tema, se infiere que hasta el momento no se ha realizado algún acercamiento académico al objeto de estudio, no se ha intentado resolver la problemática, por cuanto hay un gran camino para recorrer desde la iniciativa que se empieza a explorar, y este es un momento ideal para fortalecer

la formación profesional, a raíz de los cambios coyunturales a nivel educativo y metodológico. En conclusión, la investigación requiere de una conciencia institucional que vaya más allá de las perspectivas subjetivas, que solucione los vacíos de los estudiantes, tanto comunicativos como críticos, las falencias en términos de expresión oral y su desarrollo durante la formación. Como punto de partida es necesario tener en cuenta los problemas de fondo, y los avances que puede proporcionar la exploración teórica y sociocultural que se proyecta en este recorrido, con el interés de visualizar las grandes oportunidades que se cuestionan en la problemática y los futuros avances en la formación en comunicación y periodismo.

### **1.5 OBJETIVO GENERAL**

Diseñar una propuesta formativa tomando como base el estudio la narración oral contemporánea, para fortalecer las competencias de expresión oral en el programa de comunicación social y periodismo.

### **1.6 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Distinguir los componentes del aparato fonador, a través de los ejercicios de respiración y articulación para reconocer los aspectos técnicos que intervienen en la producción y emisión de la voz.
- Describir los elementos característicos de la narración oral contemporánea con base en la práctica del gesto, el movimiento, la estructura narrativa, el lenguaje y el uso del escenario, con el fin de demostrar la naturaleza de la comunicación inmersa en la oralidad.

- Experimentar la narración oral mediante la adaptación de la oralidad al texto con un fragmento del espectáculo “Este mundo no es mío”, con el propósito de dar a conocer el origen del proceso de creación partiendo de la escritura.

## **1.7 Estado del arte**

### **Hacia un acercamiento a la narración oral contemporánea en Colombia**

Para comprender mejor el estado global del tema de análisis, se ha hecho una lectura de los estudios en comunicación, y su intervención transformadora en la sociedad; a partir de lo cual se rescatan elementos propios del tema de investigación *Fundamentos de la narración oral contemporánea aplicados al proceso formativo, como complemento académico del programa de Comunicación Social y Periodismo, Centro Regional Soacha*”. Se destacan los elementos que coinciden con el proyecto, para una aproximación a los hallazgos y proyectarlos a este contexto.

Para comenzar, el primer acercamiento se establece en la Pontificia universidad Javeriana, donde se conserva la tesis “*Estudio de las estrategias narrativas utilizadas por los cuenteros de la ciudad de Bogotá en relatos al aire libre*” 2010; cuyo hallazgo cualitativo es identificar las estrategias narrativas utilizadas por el cuentero de la ciudad de Bogotá en los espacios callejeros. El autor Juan Manuel Palacio Guerrero, enmarca su punto de vista desde la sociolingüística y describe de manera detallada el concepto de narrativa, la estructura, funcionamiento y funciones de la narrativa, entre otros. Se habla de que los narradores orales tienen como fundamento la crítica y el estudio de los aspectos cotidianos para relacionarlos con la historia que se cuenta, cuya finalidad es la de transmitir un mensaje concreto a diferentes tipos de público, creando de

manera histriónica las situaciones y los personajes. Además el uso de la metáfora, halla un sentido en las creaciones de los narradores orales en Bogotá, tomando los referentes culturales, según el público al que se dirige. Sumado a esto, se puede señalar que el narrador tiene un papel importante en la sociedad; hacia una postura crítica, el análisis de la realidad, el contexto comunitario, entre otros. Todos los oradores, al igual que el público, tienen una idea individual sobre el mundo y a su vez la necesidad de dar a conocer su propia idea respecto a los hechos sociales que los rodean, a lo que sienten y a lo que han experimentado en el transcurso de su vida pero al haber una relación de ideas con el público respecto a la visión del mundo, se crea identidad por parte del público con el orador y viceversa (Palacio, 2010).

Por otro lado, Freddy Alexander Ayala (2012) hace referencia a la conceptualización de la narración oral escénica como una transformación moderna de la narración oral en su tesis *Elementos estéticos para una construcción teórica de la narración oral escénica* esboza las características del texto narrativo como expresión del género literario en la representación y la comunicación (Ayala, 2012, pág. 7). Su intención pretende superar las visiones impresionistas, y realizar un acercamiento a la construcción de sentido que producen las obras de narración oral, para demostrar la autonomía artística en diferentes artistas expuestos desde la investigación. Se denotan las particularidades del narrador oral para expresar un cuestionamiento propio sobre el mundo desde el aspecto ético y estético (Ayala, 2012). Desde la postura de la narrativa oral como un género literario, se plantea la narración oral como la forma en que convergen las diferencias culturales, clases sociales y referencias estéticas a fin de reciclar la tradición, expresión de lo popular para comunicarse con dicho público, haciendo referencia a las culturas híbridas expuesto por Néstor García Canclini (Rodríguez, s.f.)

Asimismo, para introducir un poco más hacia el objetivo que pretende buscar el proyecto de investigación, es conveniente citar la Universidad de Concepción en Chile, institución donde



se hace entrega de la revista *Extra muros*; se trata de una investigación rigurosa que busca encontrar los alcances de la narración oral en los contextos académicos. Denis Campos Lillo y Viviana Conus Olivares, autoras del proyecto, enfocan dicho proyecto en una escuela municipal, quinto año de primaria. Se realizaron diagnósticos previos a la aplicación de la metodología a través de la narración oral, y se interviene en las asignaturas de historia, geografía y ciencias sociales. Posterior a ello se realizan *focus group* y se analizan los datos desde la teoría fundamentada (teoría conducida a la identificación de los aspectos sociales básicos). Su producto “Narración oral como estrategia metodológica en Chile: aprendizaje y disposición en la educación básica” (2012) Brinda un punto de partida para demostrar la aplicabilidad de la narración oral en los procesos académicos y los resultados que pueden llegar a lograr. Expone el documento digital, que la disposición de los alumnos a escuchar es la base del aprendizaje, dada la cercanía que logra el docente al convertirse en contador de historias para los alumnos (Olivares, 2012); se centra en distanciar las metodologías tradicionales donde se transmite un conocimiento de forma vertical, pretendiendo la memorización de datos volátiles sin un contexto del mismo, o un hilo conductor, que en su lugar proporciona la narrativa.

Una vez citada esta perspectiva de la narración oral en Chile, se hace un recorrido por una investigación realizada en la universidad autónoma de Manizales por López de Parra Lillyam, Pérez Ramírez Luis Guillermo, Ramírez Calderón Bárbara Julieth, llamada “*Tendencias investigativas sobre la narración oral en la escuela*”, donde se identifica con base en diferentes categorías, las investigaciones relacionadas con la narración oral en entornos escolares durante los últimos 5 años. “Se hallan diferentes tendencias que conforman la relación entre la narración oral y el cuento (estrategia didáctica, cultura, la identidad, intervención social y lo escénico)” (López de Parra, 2015); aspecto que concuerda en la forma en que se utiliza el recurso de la narración oral para mejorar la enseñanza y respaldar el aprendizaje. Además se resalta la

importancia del estudio de la narración oral como una competencia comunicativa, de intervención social. Dicha afirmación, cimienta la oportunidad de docentes y alumnos de apropiarse los fundamentos de la narración oral para desarrollar el currículo en la institución educativa. Sin embargo aún no existe la investigación suficiente acerca del impacto que pueda surgir en el ambiente académico.

Como he mostrado hasta ahora, la narración oral se ha venido estudiando en diferentes frentes educativos para crear reflexiones en torno a la metodología de aprendizaje. Un estudio pedagógico por parte de la doctora María Nela Barba Téllez, máster en ciencias de la educación Profesora Titular del Centro de Estudios de Didáctica Universitaria de Las Tunas, Cuba, enseña un campo no explorado desde la óptica de la comunicación en su investigación *“la narración oral como acto comunicativo”* que surge de la necesidad de la reestructuración de los procesos de aprendizaje, y la estimulación de la creatividad en niños y niñas de la educación básica primaria en Cuba. Este estudio se basa en el enfoque cognitivo, comunicativo y socio cultural, y sus conclusiones finales demuestran que en el ejercicio de la narración oral, se encuentran inmersos los fundamentos en el proceso comunicativo (código, mensaje, canal, emisor, interlocutor y la situación comunicativa) (Barba, 2013) y a la vez menciona cuál es el tipo de comunicación que debe lograr el narrador con el público, teniendo en cuenta la intención, el mensaje que desea transmitir, y los procesos comunicativos (verbal, vocal y corporal) que utilizará para llevar el mensaje.

Por otra parte, desde el punto de vista pedagógico se visibiliza una problemática con niños y niñas del colegio Ciudadela Bosa en términos de lectura y escritura. Los niños asistían a refuerzos generales los días sábados, con el fin de suplir esas dificultades que presentaban al momento de estructurar un texto. Se halló que carecían de motivación para producir los textos

que los maestros exigían por considerarlos “aburridos” y “tediosos”. *Club: narradores de vida una propuesta pedagógica para potenciar sujetos lectores y escritores: la narración en los estudiantes de quinto grado de básica primaria del colegio ciudadela educativa Bosa* es una propuesta presentada por Edna Rocio torres Veloza y Mauricio Alexander Roza Gamboa en el 2014, busca crear relatos de la cotidianidad y de su propia autobiografía para interrogar el pensamiento de los estudiantes, de manera que se pueda articular narrativamente su historia para plasmarlo en el texto, potenciando no solamente la escritura y la lectura en el aula de clase, sino que mejora la interrelación con los demás, haciendo que el conocimiento llegue por medio de la experiencia oral y las historias (Gamboa, 2014). Se apoya teóricamente en el constructivismo de Vygotsky, se genera el conocimiento a través de la interacción con otros sujetos, premisa que otorga gran relevancia al lenguaje como mediador del conocimiento. La sociolingüística juega un papel muy importante en el reconocimiento del sujeto en el marco social, gracias a esa interacción, construcción de anécdotas y saberes se le facilita escribirse y contarse de manera natural, lo que genera interés en el aprendizaje al tiempo que se potencian las habilidades de expresión y comunicación.

Otro rasgo de la investigación, es el actuar de la narración oral en el periodismo, que se explica como un conjunto de técnicas de investigación, análisis, y producción donde se busca encontrar objetividad en la información que se transmite a través de los medios de comunicación. No se ha problematizado la narración oral contemporánea como un punto de referencia en favor del periodismo. Bruno Souza Leal, de la universidad complutense de Madrid, hace un recorrido por las diferentes técnicas que se vinculan a la disciplina del periodismo, como el lenguaje, el texto, y la escritura, donde el producto final es la narración. Sin embargo este artículo producido en el 2014 para cuadernos de información y comunicación, percibe el periodismo como una

forma de conocimiento que adquiere sentido en las diferentes realidades narrativamente para transmitirlo a sus interlocutores.

La narración es un fenómeno que trasciende al hacer periodístico y su conformación textual. Narrar es establecer un modo de comprensión del mundo, de configurar experiencias y realidades, de comunicarse con el otro. (Leal, 2013, p. 160)

En función del periodismo la oralidad representa un protagonismo que no se distancia de la decodificación del conocimiento y trasportarlo la narrativa, y no por ello transmitirlo como una ficción, sino como una gran dimensión de la realidad (Leal, 2013).

Habría que decir también, que el avance en este sentido de la comunicación a través de la narración oral es el punto de partida de la teoría que inspira el proyecto de investigación, y es el hallazgo más importante en el estado del arte. A continuación se describen los adelantos que se han hecho en torno al tema referido, que servirán como soporte para agrupar, y describir los aspectos que se podrían aplicar al ambiente educativo del programa. Sobre los demás elementos, es necesario aclarar que en la interminable búsqueda pueden surgir nuevos hallazgos para complementar algún enfoque relacionado con la investigación.

Hecha esta salvedad, se hace referencia a los demás descubrimientos que dan cuenta la importancia de la sociedad en la estructuración del lenguaje: entendido como la característica principal de la comunicación en los humanos para transmitir su pensamiento a través de símbolos o señales que son percibidos por los sentidos, para Ferdinand de Saussure (1977), es lo que define el habla, que es un acto individual de inteligencia en que: Las combinaciones del sistema que hace el sujeto hablante para expresar su pensamiento individual a través de un mecanismo psico-

físico (Se refiere a la creatividad del hablante) y el desarrollo de un sistema de signos se llama lengua, a lo que se atribuye lo social. (Bigot). Por tanto hay una marca profunda de la cultura, en el lenguaje de las personas, que se desarrolla en dicho colectivo y compone una serie de términos que reelaboran la lengua y crea nuevas referencias simbólicas en la jerga popular, como es el caso del parlache y el lunfardo.

Es probable que las diferentes aplicaciones que se le han dado al estudio de la narración oral desde el lenguaje oral, kinésico y escrito; hayan sido el acierto de diferentes instituciones educativas básicas y universitarias, para mitigar los vacíos en la comunicación, toda vez que se ha encontrado un nuevo sentido, al desarrollar el aprendizaje a través de un modelo que permite reconocer la naturaleza de la oralidad como principio de la comunicación, y facilita la reciprocidad del conocimiento, al tiempo que fortalece sus habilidades al momento de expresarse oralmente en público. En este orden, es de mucha envergadura que se cuente con el concepto de comunicación en la interacción entre narrador – orador vs el público; el signo se resignifica con el código del mensaje con el uso de la metáfora, la relación de personajes, la crítica desde el “yo” narrador, generando una identidad y una visión de la realidad (Palacio, 2010).

Se debe considerar que la representación del texto oral es la misma transformación de la narración oral. Lo que significa que la práctica de los fundamentos de la narración oral contemporánea puede servir de pretexto para el ejercicio escrito, y la creación del texto. Si en diferentes oportunidades se ha experimentado los resultados determinantes en el empleo de la narración oral como metodología formativa para fomentar la disposición al conocimiento, solamente hace falta que se faculte a la comunidad estudiantil para desarrollar las habilidades en la construcción conjunta del conocimiento, para defender las ideas tanto en el discurso oral como

en el escrito, y llevar un hilo conductor que se maneje de principio a fin con el público, y logre una capacidad de respuesta elocuente y coherente en cualquier circunstancia.

## **1.8 Marco teórico**

Encaminados hacia el cumplimiento del objetivo general, se estudian las bases teóricas que permiten estructurar las categorías, reconociendo la problemática mencionada anteriormente, y la necesidad de plantear alternativas innovadoras y responsables con la integridad académica y profesional que identifica a la Corporación Universitaria Minuto de Dios, para el programa de Comunicación Social y Periodismo. Dicho en otras palabras, este es el punto de partida para respaldar la pertinencia del proyecto, con el propósito de encontrar los aspectos que se distinguen en el estudio de la comunicación. Se abre entonces, el espacio narrativo de calle, teatro, festivales, bibliotecas y la palabra de los protagonistas principales de este recorrido, mencionando los detalles que han posicionado firmemente la narración oral contemporánea, y la han transformado junto con el público y los cambios culturales a su alrededor.

El movimiento de narración oral tiene su comienzo a finales de los 80' con la llegada del cubano Francisco Garzón Céspedes al Festival Iberoamericano de teatro, y a su cátedra itinerante de narración oral escénica, motivo que expande el movimiento de artistas por los espacios convencionales y no convencionales. Esta manifestación se ha dividido en tres generaciones de narradores, desde 1985 hasta el 2011 (Fundadores, narración oral universitaria, y la narración oral de calle o plaza pública) En cada una de las generaciones se transforma la modalidad; en primera instancia se caracteriza por los elementos teatrales y literarios, de ahí a que se confundiera con el monólogo teatral, y en segunda instancia se adquieren elementos de la comunicación, la literatura

y el teatro. (Ayala, 2012) Para Céspedes, la narración oral es el acto natural del ser humano no artístico de comunicarse hablando o conversando, basados en ese principio, en las diferentes culturas la comunicación ha tomado forma gracias al cuentero, que de forma empírica y artística han reunido a su comunidad en torno a las historias, y allí convergen la palabra, la voz, el cuerpo y el gesto. Este mismo narrador de historias, a finales del siglo XIX en Escandinavia se convierte en promotor de lectura y cumple con un papel cultural dirigido a los niños principalmente, de esta forma se rescatan oralmente las historias tradicionales propias de los libros y de la tradición oral (Céspedes, 1991). El concepto de narración oral, trasciende para Garzón en la narración oral escénica donde se caracteriza el orador articulando la palabra del lenguaje y la narrativa, con la mímica del ser, el movimiento, el ademán y otras expresiones no verbales de la comunicación. Además en esta definición se aclara que la identidad de la voz de quién cuenta, permite transmitir cualquier tipo de narrativa como el cuento, la novela, la fábula, al ritmo de su propia creación, a fin de encontrar la libertad del pensamiento expresivo – comunicador.

El vínculo entre el narrador y el público se convierte en parte de la narración, ya que la interacción entre ambas partes es parte de la narración:

La narración oral artística es un acto de comunicación, donde el ser humano, al narrar a viva voz y con todo su cuerpo, con el público (considerado un interlocutor) y no para el público, inicia un proceso de interacción en el cual emite un mensaje y recibe respuesta, por lo que no sólo informa sino que comunica, pues influye y es influido de inmediato, en el instante mismo de narrar, para que el cuento oral crezca con todos y de todos, entre todos. (Céspedes, 1989, p. 7)

La intención final del narrador oral es crear un imaginario en cada persona, con cada intervención se encuentran nuevos recursos, nuevas ópticas, y otro tipo de relación con las

personas que participan del cuento. Pensando en comprender la comunicación desde estos preceptos, que demuestran que el ejercicio de la comunicación, surge de la naturaleza de interacción entre los seres humanos. En un país que goza de una riqueza de tradición oral, es conveniente dar una mirada a los precedentes históricos y a los representantes que alimentan la maravilla creadora llamada narración oral. En el concepto de modernidad según Néstor García Canclini (2001), se puede ver permeada por los nuevos mecanismos de comunicación intermediados por relaciones de poder marcados por la hegemonía de los medios masivos de comunicación y los elementos desarrollados en las subculturas en lo urbano y lo cotidiano. A partir de ello, se estima que la forma para establecer los procesos simbólicos que nos han representado como latinoamericanos a través de la narración oral se han relegado a las nuevas dinámicas de producción y apropiación de la cultura, restringiendo nuestra propia modernidad. A través de ésta reorganización de la cultura, se crea una intersección de la identidad en la tradición oral que se ha mantenido en la memoria colectiva y la apropiación de las culturas extranjeras en el canal de transmisión que se establece en la globalización y el consumo (Rodríguez, 2007).

Sin embargo, una de las preguntas más comunes entre los que escuchan cuentos en los espacios mencionados es ¿Cómo logra un cuentero permanecer por hasta una o dos horas contando historias? Para solucionar éstas dudas fue necesario ir a la fuente directa y consultar a los embajadores de estos movimientos. Carlos Pachón, narrador proveniente de la primera generación habla de su teoría de la narración oral, inspirado en talleres dictados en Bogotá por franceses pertenecientes al colectivo *Caballos de fuego*; George Perla y Jean Marie Binoché, basados en el teatro y en su experiencia directa con el narrador de África (El Griot). De allí propone diferentes técnicas como el cuento teatralizado, el personaje narrador, animación de objetos, la comunicación oral complementaria, etc. Esto causa diferencias conceptuales con respecto al concepto de narración oral escénica propuesto inicialmente por Céspedes (Ayala,



2012). Sin embargo, hay que señalar que muchos cuenteros nunca escribieron sus cuentos, es más, hubo quienes nunca aprendieron a leer ni a escribir; sin que esto les afectase, cuentan muchas historias que precisamente nacen de acuerdo a su entorno y mantienen viva la memoria histórica de sus pueblos, su actuación es imprevista; ese repentismo consigue transportar la tradición oral de generación en generación. Estos han sido categorizados como los cuenteros naturales o populares, comunitarios, rituales y familiares, quienes no se proponen una intención artística, únicamente cuentan con la ayuda de su sabiduría popular. (Villa, 2017).

“Por más que la educación tenga avances tecnológicos, y diversidad de recursos siempre va a haber una base oral, para compartir el conocimiento” dice Jota Villaza para describir la función de los narradores orales dentro de la comunidad. Como éstas, existen muchas otras funciones mediante el uso de la palabra como ya se ha descrito anteriormente, debido a la gran diversidad y tradición oral en el país. Así como en otras culturas, hay una figura que conoce el género y las tradiciones para contarlas desde su saber, este personaje trasciende en las generaciones con historias de diferente índole sin intención artística; en África es llamado Griot, y su público es su propia comunidad, que se reúne para escuchar las historias que eleva los relatos al cielo y de vuelta, para enseñar a los futuros cuentacuentos; es parte de la cotidianidad, no se trata de un espectáculo o algo extraordinario, a esto se le llama oralitura (Nina S, 1997), “porque se trata de reconocer la estética de la palabra plasmada en la historia oral, en leyendas, mitos, cuentos, epopeyas o cantos que son géneros creativos que han llegado hasta nuestros días de boca en boca” (p. 25). Además el narrador dentro de su comunidad, sin importar la modalidad que utilice, cumple con una responsabilidad social y su palabra es precedente al propio desarrollo de la humanidad.

El contador de historias es el primer oficiante de una inconmensurable superchería vital, de la que derivan el teatro, el cine, las novelas, las artes plásticas, el circo, la

ópera, la religión, el psicoanálisis y mil otras instituciones, disciplinas, prácticas, ciencias o pseudociencias y sin la cual, por lo visto, ningún hombre podría vivir: la ficción (Llosa, 1991, p. 6).

Así que el estudio de la narración oral significa encontrar nuevas formas de reconstruir el tejido social en una comunidad, puesto que atañe a la cultura de cada pueblo la impresión de su identidad, su tradición, y es la forma en que mejor se cautiva la atención del público, por su característico y entretenedor lienzo narrativo.

### **1.9 La narración oral y la comunicación**

Por otro lado en el panorama de la formación universitaria, es inmensamente necesario encontrar una alternativa expresivo-comunicadora, como recurso para subsanar las carencias que presentan los estudiantes al momento de comunicarse oralmente en público. Ya mencionadas las bondades de la palabra entre las personas, en la tradición oral y en la naturaleza misma del ser humano en su contexto histórico; es conveniente estudiarlo desde su forma, contenido e intención. Para esto, la invitación a uno de los teóricos más importantes de la antigua Grecia, Aristóteles y a los más influyentes exponentes de las escuelas de comunicación, como lo son Harold Laswell, David Berlo o Wilbour Schramm.

Aristóteles comprende la retórica como la habilidad comunicativa para persuadir a través de la dialéctica, entendido como la capacidad de reunir sistemáticamente el argumento, este como base de la retórica; según el contexto en que se desenvuelve el orador en público, se diferencia de la poética, dado que no contiene alguna estética de imitación como lo tiene el teatro. El orador según Aristóteles, no solamente toma en cuenta las ideas para transmitir las en público, sino cuál es el orden y la intención con que lo hace, ya que el tipo de público en el auditorio no siempre será el mismo y el discurso entra a jugar con las emociones del mismo (Eire, 2007). No hay que

olvidar que le debemos a Aristóteles la estructura narrativa en los cuentos, sin embargo para su retórica clásica el autor expone:

Para que un discurso ejerza su efecto persuasivo —opina el «divino filósofo»—tiene que estar bien organizado, de manera semejante a como lo está un ser vivo, orgánico, y no descabezado o sin pies, sino debidamente provisto de cabeza, tronco y extremidades, y con todas sus partes bien proporcionadas y relacionadas entre sí y con relación al conjunto en el que se integran perfectamente. (Eire, 2007, p. 9)

Así que es válido clasificar la estructura y la finalidad de cada una de las premisas, que asevera el autor en su teoría con el propósito de encontrar el efecto entre el orador y su auditorio:

**Inventio:** Encontrar las pruebas o razones. Se desarrolla en dos líneas, la de convencer y conmover. Según Aristóteles la primera funciona con un orden lógico argumentativo, y la segunda tiene la estrategia de comunicarse desde la subjetividad o la moralidad.

**Dispositio:** Son las partes más fuertes del discurso para un orador y se ubican por el orador según un orden.

**Exordio:** Se busca capturar la atención y complicidad del auditorio e identificar los segmentos del auditorio que va a escuchar lo que espera.

**Exposición o narratio:** Es la parte del discurso que lleva el relato, y éste se construye con una estructura argumentativa, y cuenta con dos componentes: Los hechos y las descripciones.

**Demostración, prueba o confirmatio:** Es la exposición de los argumentos.

**Peroración o epílogo:** Es la parte final, allí se reconoce si se aprueba o no la posición del orador. En esta fase hay un momento didáctico, donde se conmueve las pasiones para ganar adhesión a nuestro discurso.

**Elocutio:** O también llamado “enunciación” que es la parte fuerte en la argumentación, para convencer el auditorio es necesario utilizar las palabras adecuadas si lo que se requiere es convencer al auditorio. Se deben utilizar las palabras adecuadas y la reunión de ellas en el discurso.

**Actio:** La puesta en escena del mensaje, desde la

perspectiva del orador, del auditorio y del mensaje mismo. Memoria: El recurso a la memoria de otros textos y estereotipos. (Marafioti, 1995)

Finalmente, se debe concebir el alcance del concepto en su característica funcional, para sustentar la retórica como el principal conjunto de saberes que debe conocer el orador, por conservar el elemento principal para desarrollar la comunicación en el concepto de “arte”, que se define como la trasmisión de la verdad, que está controlado por la dialéctica que a su vez vigila la lógica de los argumentos a través del lenguaje, demostrando su carácter político y social. La labor del estudio del público al que se dirige el orador, debe contemplar el estado de ánimo u emociones, que puede utilizar a favor de su intervención; y esto conlleva a plantear una estética propia de un lenguaje poético (Sin verso), “lenguaje sazonado” que le da armonía ritmo y estilo (Lecumberri, 2013).

Por otra parte, existen diferentes maneras de comprender el fenómeno de la comunicación, desde los estudios teóricos por parte de autores que han diseñado modelos que explican la comunicación de forma lineal, bidireccional y de masas, demostrando cuál es la función del individuo en la emisión e interpretación del mensaje. Contrastando la ya mencionada retórica de Aristóteles en la elaboración del discurso su estructura, estética y función, se observa el modelo de Harold D. Laswell de la Universidad de Yale en Estados Unidos, que estudia acerca de un modelo lineal en la comunicación. En el artículo publicado en la revista “The communications of ideas” en 1948 analiza los 5 elementos fundamentales del proceso de la comunicación a través de la formulación de 5 preguntas que estructuran el modelo. Este, parte de un orador o persuasor, un argumento y el juez o espectador; desde aquí hay un punto de partida para Laswell, y propone el modelo que establece: ¿Quién?: Es el emisor o donde se origina el mensaje a transmitir. ¿Dice qué?: Análisis de la información contenida en el mensaje, haciendo una reflexión de clasificación sistemática, estadística y cuantitativa del contenido del mensaje.

¿Por qué canal?: Consiste en reconocer el medio utilizado para transmitir el mensaje. Además de esto, Laswell hace un análisis de los medios que son los mejores canales para vehicular el mensaje. ¿A quién?: Análisis cuantitativo cualitativo del receptor del mensaje. ¿Con qué efecto?: Se analiza e impacto global a través de los estímulos percibidos por el receptor luego de transmitir el mensaje (Galeano, 1988).

Aunque es un modelo orientado a la comunicación de masas, es posible desencadenar elementos en que el orador debe acoplar al acervo de sus habilidades, la conciencia del “yo” como emisor del mensaje: ¿Quién lo está transmitiendo? (Que preferencias tiene para hablar naturalmente, qué le alegra o entristece, qué le causa indignación, cuál es su visión del mundo) ¿Con quién estoy conversando? (Es un público joven, son estudiantes, es la comunidad de los barrios populares, son artistas, son médicos, etc.) ¿Qué estoy diciendo? (El mensaje) ¿Cómo lo estoy haciendo? (Posición, gesto, voz, cuerpo) ¿Por qué o para que lo estoy haciendo? Es decir, cuál es el motivo principal, o en que va a desembocar el mensaje una vez se estructure e identifique lo anterior. La siguiente hipótesis a considerar: La adaptación de este modelo de la comunicación en favor del orador y el docente, sopesa un método básico de evaluación en el ejercicio académico, considerando que es un criterio basado en el principio de estímulo organismo respuesta (EOR) planteado por Laswell, asegurando la apropiación y disociación del mensaje.

En segunda instancia, se debe relacionar los estudios que se han logrado teniendo en cuenta el aspecto socio cultural de quién transmite y quien recibe el mensaje, agregando otras variables que condicionan la interpretación, y lo más importante, la respuesta a los estímulos causados por el mensaje origen; como es el caso de David Kenneth Berlo, doctorado de la universidad de Illinois, postula su modelo de la comunicación en 1960 “Process of Communication: An Introduction to Theory and Practice”, examina los atributos de los elementos

de la comunicación, la fuente, el mensaje, el canal y el receptor. Define que la fuente es quién origina el mensaje, ésta tiene un objetivo al emplear la comunicación; aclara que al crear el mensaje se fijan un grupo de ideas, que se trasladan a un “código simbólico” que se representan a través del lenguaje (En cualquiera de sus expresiones verbal, no verbal, señas etc.) a un público objetivo, ya que en este punto, Berlo se detiene a comprender los tipos de destinatario que reciben el mensaje, al estar condicionados por un aspecto socio cultural que precisa su interpretación a ese círculo al que pertenece. El contenido del mensaje debe estar estructurado a las preferencias del receptor, a esto se le llama el código, contenido y tratamiento. Aquí quien se encuentra en el rol de emisor, expone sus habilidades de comunicación para codificar el mensaje, y utilizar el mayor número de recursos para establecer el “código simbólico” que deberá llegar en el mismo, o diferente sentido al receptor, para ello es necesario tener en cuenta el lenguaje comprensible que se utiliza, la intensidad, la frecuencia, y la intención; lo que determina la eficacia del mensaje. El autor hace énfasis en el aspecto psicológico del proceso de la comunicación, resalta el proceso en que el pensamiento al decodificar (lectura – escucha) y codificar, hablar y escribir; se resume como la habilidad de la comunicación en el ser humano, dejando como reflexión que el nivel de conocimiento debe estar acompañado de la actitud hacia el tema expuesto, hacia sí mismo y hacia el receptor, permitiendo que la práctica de ésta técnica facilite la construcción de conocimientos (Galeano, 1988).

Es oportuno mencionar que Berlo expone el aspecto psicológico en la codificación del mensaje (emisor), el cual comprende la habilidad de la comunicación, y es la principal demostración de lo etéreo del mensaje. Por tanto es impensable que el orador pueda memorizar absolutamente todo su discurso. Para el orador será más sencillo estructurar su mensaje en un "esqueleto" que le facilite conservar las ideas principales a transmitir, añadiendo los detalles sean necesarios para complementar u adornar el mensaje. (Robles, 2007), además como el principal

elemento del pensamiento es determinante en la oralidad secundaria, que depende de la escritura o la impresión (como la radio, televisión teléfonos o vía satélite) (Ong, 1982) lo que demuestra de una forma practica el origen de la oralidad, como se concibe naturalmente, y los efectos que se transmiten a la sociedad.

Hay que mencionar además: La oralidad primaria es protagonista en la construcción de conocimientos en el contexto social, como un método inherente a las culturas sin el desarrollo de la escritura o la lectura, supeditado por la interrelación entre el objeto y el sujeto, a esto le llama constructivismo. La modificación de las estructuras cognitivas o el aprendizaje se basa en la interacción social le permite al sujeto lograr un equilibrio estable, que compense las perturbaciones exteriores (Piaget, 1979). El lenguaje oral es por tanto el principal desarrollador del pensamiento y las estructuras mentales. Por tanto la interrelación entre sociedades y comunidades representan un crecimiento en términos de comunicación y de aprendizaje constante. Desde la perspectiva lingüística se destaca el estudio del lenguaje como una participación dinámica y diferencial donde el factor socio-cultural es indispensable, puesto que en la interacción el individuo presenta una actuación externa e interna y a esto le llama competencia comunicativa (Hymes, 2014). Esta es la forma de relacionar los conceptos, comprenderlos, deducir conclusiones e interpretar realidades colectivamente. Esto presenta un punto de reflexión, puesto que las fracturas en la comunicación amenazan la adecuada construcción de las ideas en las aulas, y distancian a los educadores y estudiantes del proceso de aprendizaje, “Claramente, entonces, el método que debemos seguir en nuestra exploración de la naturaleza del pensamiento verbal es el del análisis semántico – el estudio del desarrollo, el funcionamiento y la estructura de esta unidad que contiene al pensamiento y al lenguaje interrelacionados” (Vigotsky, 1995).

La función primaria del lenguaje es la comunicación, el intercambio social.

Cuando se estudiaba el lenguaje a través de su análisis en elementos, esta función estaba dissociada también de su función intelectual, eran tratadas como si fueran funciones separadas, aunque paralelas, sin prestar atención a su evolución estructural y evolutiva; no obstante, el significado de la palabra es una unidad de ambas funciones. (Vigotsky, 1995, p. 13)

En último lugar se debe destacar el modelo de la comunicación que complementa la función del orador, por su generosidad en la interrelación con el público, ya que de asegurar una correcta proyección del tema o discurso, una exposición de ideas, con un orden argumentativo (discurso), el uso de la palabra, el tono de voz y el cuerpo o el gesto, es posible lograr una conexión con las diferentes perspectivas descubiertas en el público, en la inmensidad simbólica de la comunicación. La “tuba” es un modelo de comunicación conformado en 1954 por Wilbur Schramm, prestigioso periodista en Ohio, estados unidos, a través de su obra “Proccess and Effectes of Mass Comunication” basado en la comunicación interpersonal y otros submodelos donde se comprende la comunicación desde el orador – destinatario, que codifica un mensaje, lo transmite y éste es decodificado racionalmente, cada parte está en capacidad de crear y comunicar una oración sintácticamente correcta. Al contar con estas percepciones de la lengua los individuos gozan de una “competencia lingüística” que pretende analizar el mensaje de la otra parte y determinar su elocuencia (Hymes, 2014), con un carácter cíclico, luego es pertinente en cuanto a su diseño y su estructura: Origina el mensaje por parte del emisor (fuente) se cifra a través de la señal (gesto) y el mensaje a su vez es descifrado por el interlocutor. El aspecto diferenciador en este modelo consiste en que hay aspectos no verbales que acompañan el mensaje. Schramm, habla del campo de experiencia donde se destaca la elaboración, la captación,



y comprensión del mensaje en torno a la experiencia personal y el conocimiento de cada quién, resaltando que cualquiera de los dos puede ser interprete o comunicador, al decodificar los diferentes mensajes recibidos. A partir de aquí propone un modelo no lineal de la “comunicación colectiva” llamado “modelo de la tuba” donde se encuentra la figura del “perceptor” quién recibe una multiplicidad de mensajes, mediados por el lenguaje y por los gestos, y lo adapta a su perspectiva, de acuerdo a su contexto social y cultural; el receptor reúne el, o los mensajes que se le faciliten comprender o cuál decida analizar para codificar una nueva idea y exponerla. Dado el avance anterior, con base a la retroalimentación el descifrador puede codificar un nuevo mensaje para ponerlo en común (Galeano, 1988).

### **1.2.1 Hacia el lenguaje no verbal y el gesto - La Kinésica: Gestos, maneras y posturas**

Ahora bien, en el infinito mundo en que el lenguaje se reinventa todo el tiempo, es oportuno profundizar en la habilidad del ser humano para transmitir con el gesto o los elementos no verbales en la narración oral o la narración oral contemporánea. Se hace referencia a la Kinésica, que consiste en otro tipo de lenguaje que acompaña el complemento lingüístico de la oralidad, en otros términos, consiste en el lenguaje corporal o los movimientos que cumplen con un papel fundamental en la comunicación. Se habla de unos movimientos voluntarios u otros involuntarios, finalmente los movimientos acompañan al mensaje y son percibidos por el receptor a través de la sinestesia, propiedad que facilita la comprensión desde los sentidos en conjunto con la emisión del mensaje. Al comprender que hay un gesto y un movimiento que acompaña el mensaje transmitido oralmente, es necesario ubicar un elemento más, que le da un valor comunicativo a la intención del mensaje, se trata de la paralingüística, que estudia los componentes no verbales que clasifican el tono, la intensidad, el ritmo, la entonación, etc. al comunicarse, sin tener en cuenta el contenido en sí. Para Poyatos, la estructura básica de la

comunicación está en el lenguaje, paralenguaje y la kinésica. Ésta última presenta un alto componente interpretativo de acuerdo al contexto en que se desenvuelve quien ejecuta el movimiento, por tanto sería apresurado denominarlo “lenguaje del cuerpo”, puesto que hay otros factores influyentes:

“Ha dado lugar, primero, a una amplia literatura popular pseudocientífica – que en general se delata a sí misma al usar la denominación “lenguaje del cuerpo” – que está llena de generalizaciones superficiales y conclusiones intuitivas; se trata en muchísimos casos de observaciones precipitadas que ignoran, entre otras cosas, variables tan básicas como factores somatogénicos, diferencias culturales y subculturales, el sexo o nivel socioeconómico, simplificando puerilmente el significado de las conductas kinésicas desde el punto de vista psicodinámico limitadísimo” (Poyatos, 1994, p. 139).

Por otro lado, se relacionan las expresiones faciales como el gesto, y hace parte del estudio sinestésico del movimiento corporal. En resumen, es posible dar soporte a las teorías de la narración oral desde la lingüística, especificando los componentes comunicativos que permiten al orador expresarse con la voz y el cuerpo. El estudio principal de este insumo, pretende analizar de forma detallada el emisor y destinatario del mensaje a través de la oralidad, el carácter estético, y el lenguaje no verbal, para demostrar el aspecto diferenciador y el uso de la comunicación bajo el concepto de la kinésica.

## **Líneas de investigación**

### **1.2.2 Metodología Cualitativa**

La investigación es de carácter cualitativo, puesto que se plantea realizar un recorrido documental, teórico y exploratorio donde se identifiquen los sentidos que adquieren los conocimientos de la narración oral contemporánea, aplicadas al contexto formativo de los estudiantes de comunicación social y periodismo del centro regional Soacha. Los principales hallazgos se irán documentando y comparando, con el propósito de sustentar la pertinencia dentro de la problemática planteada; teniendo en cuenta la participación de actores relevantes y fuentes oportunas para el desarrollo del objetivo principal, como las entrevistas, observación, registro de experiencias personales, o discusiones en grupo. Tal investigación pretende visibilizar los alcances que cobran un valor, al conocer y aplicar habilidades que faciliten el desempeño en la vida profesional y laboral en todos los campos que exige la comunicación social y el periodismo.

### **1.2.3 Enfoque investigativo – Hermenéutico – interpretativo**

La investigación se centra en un paradigma hermenéutico interpretativo, que busca una construcción de sentido subjetiva de la realidad, que se irá documentando y analizando con base en ella misma, e ira arrojando resultados e interpretaciones parciales que lleven a conclusiones y hallazgos significativos para la problemática planteada inicialmente, y a la vez sirva de base para la continuidad de futuras investigaciones que aborden el tema desde nuevos enfoques o incluso desde el mismo.

#### **1.2.4 Diseño metodológico – Investigación acción participativa**

El enfoque de la investigación se realiza con un fundamento investigación acción participativa, pues la revisión documental y los métodos de recolección de información permiten abrir un amplio campo de aplicación al proceso académico y formativo, con el propósito de generar una transformación, es decir, al final de la investigación se sugieren alternativas concretas para ser implementadas tanto a estudiantes como a docentes, buscando alternativas para la apropiación de las habilidades de expresión oral. Como lo menciona Falls Borda (2008) en su perspectiva acerca de la investigación acción participativa acerca de la educación popular, la función de este tipo de investigación es: "una rigurosa búsqueda de conocimientos, es un proceso abierto de vida y de trabajo, una vivencia, una progresiva evolución hacia una transformación total y estructural de la sociedad y de la cultura con objetivos sucesivos y parcialmente coincidentes" (Ortiz y Borjas , 2008). Es decir que el propósito principal se ampara en la urgencia de solucionar la problemática estructural en el marco general de la oralidad, buscando un interés en resolver y proponer desde el ejercicio académico y/o la investigación. Se espera específicamente que a futuro con base en la implementación de la propuesta que se expone sea posible percibir cambios substanciales en la comunidad educativa.

#### **1.2.5 Interaccionismo simbólico**

Por lo anterior, es posible acoger un enfoque alterno que facilite la comprensión e interpretación de las dinámicas sociales a estudiar. Para la investigación se designa el interaccionismo simbólico, para realizar una lectura de los significados actuales que presenta a nivel socio cultural partiendo del símbolo, la comunidad u objeto de estudio. De esta manera es posible clarificar y acentuar los alcances propuestos al final de la investigación.

En los escenarios de interacción con el público, los cuenteros se arman de un arsenal de referentes sociales para adornar las historias con un toque de humor, crítica, o reflexión. Un cuentero fácilmente puede enlazar las historias de las épicas batallas del “rey Arturo”, con las batallas campales entre los fanáticos a equipos futbolísticos en el país, lo que genera una reacción que pronuncia el mensaje en el público. Por interaccionismo simbólico se puede llegar a encontrar y reestructurar los significados de los símbolos en común. Para la comunicación, es todo un reto reconocer los tipos de públicos que enfrenta el orador en el contexto académico y profesional, y qué sucede en la acción de evaluación e interpretación de un mensaje. Sin embargo el análisis se centra en la interacción con los individuos (Blumer, 1969) y la diferencia en el significado para cada elemento comunicativo en la oralidad. Con base en esta premisa se entrega un producto comunicativo que demuestre que el significado de los mensajes que se transmiten con voz, cuerpo, gesto y espacio; parten de una imagen acústica que se logra acomodar a la percepción de cada uno, a través del texto oral.

### 1.2.6 Instrumentos de investigación

Objetivos específicos	Instrumento	Propósito
Distinguir los componentes del aparato fonador, a través de los ejercicios de respiración y articulación para reconocer los aspectos técnicos que intervienen en la producción y	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploración documental</li> <li>• Entrevistas</li> <li>• Discusiones grupales</li> </ul>	Reconocer la trascendencia de la paralingüística en el proceso de la codificación del mensaje como principal herramienta del orador.

emisión de la voz.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Describir los elementos característicos de la narración oral contemporánea con base en la práctica del gesto, el movimiento, la estructura narrativa, el lenguaje y el uso del escenario, con el fin de demostrar la naturaleza de la comunicación inmersa en la oralidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploración documental</li> <li>• Exploración teórica a los estudios en comunicación, con base en el objeto de estudio</li> <li>• Entrevistas</li> <li>• Observación directa</li> </ul>	<p>Hallar la pertinencia de fomentar la narración oral contemporánea en un contexto formativo, y el respaldo que surge desde la comunicación, para descubrir su naturaleza entre los seres humanos como principio de la comunicación.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Experimentar la narración oral mediante la adaptación de la oralidad al texto con un fragmento del espectáculo “Este mundo no es mío”, con el propósito de dar a conocer el origen del proceso de creación partiendo de la escritura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro experiencia personal</li> <li>• Interaccionismo simbólico</li> <li>• Exploración literaria</li> </ul>	<p>Proporcionar un producto que identifique los elementos investigados a través de un texto que enuncie el proceso de creación y adaptación de la oralidad a la escritura.</p>

**Tabla 1 Instrumentos de recolección de la información, orientados al cumplimiento de objetivos específicos.**



## Capítulo 2

### 2. Fundamentos esenciales de la comunicación en la narración oral contemporánea, de la teoría a la práctica

*“Los científicos nos han hecho creer que estamos hechos de átomos, pero a mí un pajarito me contó que estamos hechos de historias”. Eduardo Galeano*

La propuesta descrita a continuación hace parte del planteamiento y análisis realizado a las teorías de la comunicación desde las diferentes perspectivas. Docentes que han tomado la narración oral contemporánea como oficio y desde su criterio artístico y pedagógico han diseñado talleres para colegios y universidades, encaminados a acercar a los estudiantes a la lectura, el teatro o la misma cuentería, como respaldo del patrimonio cultural, tradición y memoria histórica en su contexto social y formación académica. Como parte fundamental de la propuesta realizada se toma la metodología utilizada por el colectivo creativo *humor clan*, los estudios y entrevistas con representantes de la narración oral en Colombia como Freddy Ayala, Nicolás Abad, docentes universitarios y narradores orales; y el programa de cuentería y oralidad de la ciudad de Medellín, liderado por el también narrador Jose Ambrosio Villa Zapata (*Jota Villaza*) rescatando los elementos que hacen del proyecto un compendio de conocimientos para el beneficio de estudiantes y docentes en el programa de comunicación social y periodismo. Parte de la experiencia en el oficio permite estructurar la propuesta con los contenidos teóricos y prácticos,



con ejercicios de clase cuyo propósito es comprender la importancia de entrenar el cuerpo y la voz como técnica, la lectura y el diálogo como fuentes del conocimiento, el espacio (escenario) y el discurso en función de su metodología o formación académica, en cualquier circunstancia de la vida cotidiana o profesional que implique su desenvolvimiento, la conciencia de la comunicación que se emplea, y el hábito de continuar desarrollando dichas habilidades con base en lo aprendido. Se busca integrar los diferentes caminos de la comunicación y el periodismo, y al mismo tiempo sirva para facilitar el desempeño en las labores públicas, de transformación social, cultural, medios de comunicación etc. Se reitera que el Objetivo principal *no* consistirá en formar comediantes o cuenteros. Los conocimientos parten de la narración oral contemporánea como herramientas fundamentales para cualquier persona que busque ganar terreno en sus habilidades como orador en exposiciones, ponencias, discursos, charlas, presentaciones, debates, escritos o incluso una entrevista de trabajo. El alcance es de cada quien, lo sustancial es reconocer que no es necesario memorizar los textos, o preparar clases magistrales, que el diálogo no está entre el ponente y su ficha bibliográfica; no, es hora de contar una buena historia, recordar que la imaginación de otros mundos posibles aún existe, que crear una conversación amena y dejar que las palabras hagan de las suyas puede alimentar los espacios efímeros de las clases o fuera de ellas y, puede evitar apuntar tantas letras y párrafos que morirán en el intento de volver a ser leídas. Que no se valore tan solamente como el resultado de una exploración investigativa y estructural, sino como la primera invitación para seguir construyendo memoria colectiva y conocimiento a través de las palabras, en los colegios y todos los lugares donde se requiera la intervención social, “finalmente los estudiantes siempre van a escuchar y contar historias, o como los llaman popularmente, chismes” (Ayala, 2012). Qué mejor pretexto para buscar transformación y apertura de espacios culturales y académicos, donde realmente se refleje lo aprendido en las clases, y a propósito se abra paso a que la comunidad estudiantil ingenie

productos innovadores, que les permita crecer, proponer ideas, encontrar oportunidades o asumir nuevos desafíos.

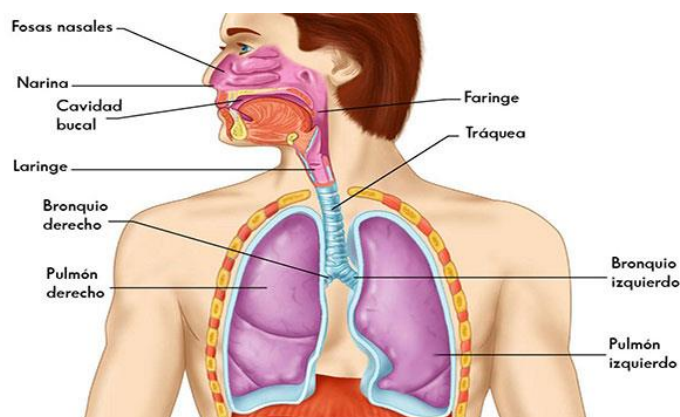
¡A contar! A descubrir la destreza creativa que se encuentra escondida en lo más profundo de la escuela o la academia. A partir de esta cuartilla se enuncian los resultados y conclusiones de la exploración histórica, conceptual y teórica, que logra comprender los elementos desde la óptica de la comunicación, los estudios culturales, el respaldo de la tradición oral en Colombia, y más de 25 años de historias desde que concibe la narración oral contemporánea. Los elementos de la propuesta se entregan en este capítulo, en una serie de ejercicios cuyo título especifica la habilidad que desarrolla cada uno en los participantes. Mediante un lenguaje sencillo, servirá de guía para el docente, instructor o cualquiera que desee explorar los alcances en la metodología de sus clases. Inicialmente el producto está diseñado para el programa de Comunicación Social y Periodismo, pero no se podría descartar por ejemplo, que algún docente de la tecnología en informática se dé la oportunidad de explicar un sistema de circuito a través de una historia. Se debe señalar que la metodología no se encargará de enmarañar al participante de lecturas y teorías; al contrario en este caso la regla de oro será atreverse a disfrutar, crear y a aprender a través de juegos y ejercicios prácticos, que al final pueden ser tantos que no alcanzaría solo este documento para describirlos todos. Una vez proporcionadas estas aclaraciones, podemos partir al encuentro de rutas que permitan ampliar el conocimiento; lo demás corre por cuenta de quien imparte el taller y los participantes. Por lo anterior, no se debe limitar el ejercicio únicamente a esta propuesta, se debe explorar la mayor cantidad de estrategias que reinventen el narrador, el mensaje, el público y el lenguaje para transmitirlo; puesto que uno de los propósitos es que este proceso desencadene otros planteamientos desde cualquiera de los géneros y formatos periodísticos que se logran estudiar a lo largo de la carrera.

## Expresión oral

### 2.1 El aparato fonador

No es necesario ser un experto en anatomía para saber qué es lo que produce el sonido, o cuáles son los órganos que intervienen en esta función. Para empezar se debe valorar el conocimiento y el dominio de la técnica, para hacer mejor uso de la voz y asegurar que llegue a todas las personas. Si bien en ocasiones se cuentan con recursos como micrófonos, sonido, cámaras, etc. No se puede depender únicamente de ello para ser un gran orador, se debe conocer cómo funciona la voz, o ¿qué evitar para no mal utilizarla? Pues, si se estropea la voz no hay repuestos. Lo que interviene en la producción de la voz, muy seguramente también se aprenderá en una clase de canto, puesto que hace parte de la técnica vocal.

Muy ciertamente resulte muy familiar la imagen, por aquella clase de biología en el colegio sobre el aparato fonador, pero puede que no se recuerde muy bien, porque quizás al intentar memorizar los órganos se recuerden sólo en el momento de la



**Ilustración 1 Órganos principales del aparato fonador.**

evaluación. Por tanto es crucial conocer su función en la emisión de la voz. La respiración es la clave del orador, y su correcto uso ayuda a proyectar la voz sin esforzar la garganta. En la respiración participan las cavidades nasales, la cavidad bucal, la faringe, laringe, la tráquea, los pulmones y los bronquios; donde realmente se produce el sonido es en las cuerdas bucales que se

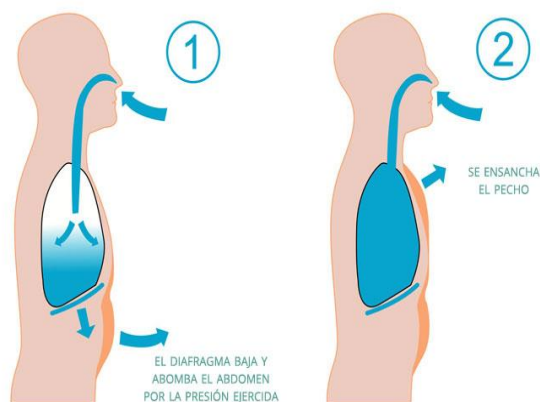
ubicar en la laringe, y su gran ayuda son los resonadores en la nariz (senos paranasales) la boca y el tórax. Hay algo más, lo que posiblemente no se tenga conciencia que existe, es el diafragma, un músculo debajo de las costillas en forma de paracaídas, que impulsa la voz para ganar un espacio entre el abdomen y las cuerdas vocales, y así darle mayor capacidad a la resonancia del aparato fonador. Para comprenderlo mejor; el aire empieza a viajar como una corriente desde la faringe o la nariz hacia los pulmones, y este a su vez es expulsado por el diafragma con la fuerza que se necesita para pasar por las cuerdas bucales haciéndolas vibrar, entonando sonidos agudos y graves, con ayuda de la faringe, la boca y los paranasales se atenúa el sonido para que sea audible, y su viaje se convierte en palabras gracias a los órganos articuladores, los labios, los dientes, la lengua, el paladar, la mandíbula y el velo del paladar, que regula los sonidos más altos y mejora el espacio para el escape del aire.

## **2.2 La voz y la respiración**

Es muy valioso que se entrene la voz y se asegure que esté lista en cualquier momento para el acto escénico, la mejor forma es hacer trabajos sencillos de respiración. Se recomienda ubicar a los integrantes en una *posición neutral*, en que se mantenga la tráquea paralela a la columna para liberar mejor las vías respiratorias, hay un truco para hacerlo: Se flexionan ligeramente las piernas, los brazos se ubican a los lados y la espalda se ubica en una postura recta. Se inicia una respiración natural, luego se disponen algunos tiempos para inhalar, exhalar y mantener la respiración, siempre siendo conscientes de la fuerza que ejerce el diafragma al expulsar el aire. Se sugiere que se expulse el aire por una abertura interdental, que regule la salida del mismo en pocas proporciones. A continuación una tabla con el tiempo para coordinar a los participantes en segundos mientras se hace el ejercicio:

**Tabla 2 Cantidades de tiempo y tipo de respiración.**

Acción	Combinaciones de tiempo (segundos)		
	Inhalar	8'	5'
Mantener	10'	10'	5'
Exhalar	10'	10'	10'

**Ilustración 2 Control del aparato respiratorio**

Diferentes combinaciones se pueden experimentar durante 10 o 15 minutos, que sirven para activar los órganos del aparato fonador, en la misma actividad se pueden hacer tonos (do, re, mi, fa, sol, la, sí) para medir la capacidad de resonancia de la voz. También se puede optar porque salga el aire a modo de olla express; se toma mucho aire apoyado en el diafragma y se expulsa con la sílaba *TSSSSSSS*, prolongadamente hasta que termine el aire; es normal que produzca un poco de mareo, a causa de la oxigenación del cerebro, así que lo mejor será estar muy bien ubicado en la *posición neutral*. Se aconseja que en casa se continúe con ejercicios sencillos que ayuden a trabajar el músculo del diafragma, porque al igual que un gimnasta, debe procurar mantener en forma su bíceps o tríceps para ganar la capacidad, que requiere para levantar pesos superiores y evitar lesiones; la voz requiere del mejor estado del diafragma para alcanzar una mayor distancia, intensidad y tonalidad, sin llegar a lesionar las cuerdas bucales. Por ejemplo, se puede colocar un papel en la pared, y en la *posición neutral* con la ayuda de la fuerza del aire e impulsado con el diafragma, se debe tratar de mantenerlo la mayor cantidad de tiempo sin que se

caiga. Para hacer la tarea más sencilla, con pequeños jadeos y una posición horizontal bocarriba, se puede intentar levantar elementos livianos con el abdomen y así ejercitarlo constantemente.

## 2.2 Los articuladores

La expresión oral con el público tiene una gran trascendencia, no sólo en la voz sino en todos los elementos corporales y gestuales que intervienen en el la emisión del mensaje, esto también es un mensaje para el público que percibe a través de todos los sentidos, visuales, sonoros u olfativos. De ahí el interés que debe mantener el orador por ser disciplinado con la colocación de la voz y la respiración, a esto se le llama *impostar* la voz; una vez hecho esto, el orador se ocupa de la dicción y pronunciación de las palabras complejas, si bien la codificación del mensaje se hace de una manera natural (la voz propia), también se transmite con un lenguaje sencillo, comprensible para cualquier tipo de público, para esto se tiene en consideración elementos como la dicción, fluidez, volumen, ritmo, claridad, emotividad, movimientos corporales, gesticulación, vocabulario, entre otros. Antes de desarrollar el siguiente ejercicio: Los órganos articuladores, se acoplan al movimiento de la mandíbula que se mueve con ayuda de los músculos maxilares, y parte del calentamiento antes de la salida al auditorio se centra en el movimiento de este sistema; como los atletas que estiran y mueven sus músculos para que respondan al momento de la competencia, así mismo, calentando los músculos de la cara se asegura fácilmente la fluidez y la pronunciación. Es necesario que se haga con los labios, dientes, paladar y velo del paladar de distintas formas:

- Hacer un recorrido de la lengua cuidadosamente por toda la superficie de la boca tratando de estirar las mejillas y los labios, causando un relajamiento de los tejidos de la cara.

- Pasar las yemas de los dedos por las mejillas ejerciendo una leve presión y haciendo movimientos circulares.
- Juntar los labios y hacer que vibren, expulsando el aire según la capacidad de los pulmones.
- Hacer el ejercicio con la lengua pronunciando la letra R, este debe ser un ejercicio prolongado con ayuda del aire de los pulmones.

Eventualmente se pueden repetir los ejercicios, hasta que se sienta un ligero cosquilleo en la boca junto con la mandíbula, o intentando pronunciar cualquier palabra para comprobar la articulación.

El primer nivel de articulación, es uno de los ejercicios más practicados por los narradores orales para poner a prueba el diafragma, la respiración y la dicción, es recitar el juego de la *Gallina Josefina*. Este estribillo empieza de la siguiente forma: *“la gallina josefina puso un huevo en la cocina, puso dos, puso tres, puso cuatro, puso cinco puso...”* Tantos como pueda poner la gallina Josefina, la única regla es que se debe hacer con tan sólo una expiración, si se acaba el aire, acaba el juego y es el turno del siguiente participante; gana quien más “huevos” cuente al final.

Este es el segundo nivel de articulación, consiste en pronunciar correctamente algunas sílabas, de izquierda a derecha, y sin omitir cuadro. Si se desea incrementar el nivel de complejidad, se pueden estipular tiempos para el ejercicio, y quien tenga el menor será el ganador:

AKS	EKS	IKS	OKS	UKS
AKSA	EKSE	IKSI	OKSO	UKSU
ABS	EBS	IBS	OBS	UBS

ABSA	EBSE	IBSI	OBSO	UBSU
ANS	ENS	INS	ONS	UNS
ANSTA	ENSTE	INSTI	ONSTO	UNSTU
ABJA	ABJE	IBJI	OBJO	UBJU
AMNA	EMNE	IMNI	OMNO	UMNU
AKTA	EKTE	IKTI	OKTO	UKTU
AGNA	EGNE	IGNI	OGNO	UGNU
APTA	EPTE	IPTI	OPTO	UPTU
AD	ED	ID	OD	UD

**Tabla 3** Tabla de sílabas para la dicción y pronunciación – Aparato fonador – órganos articuladores.

CONECTAR	VICTOR	GIMNACIO	PRODUCCIONES
EXCELENCIA	LIBERTAD	DIRECTOR	ACCIÓN
ENIGMA	ALUMNOO	COLUMNA	IGNACIO
OCIOSIDAD	IGNORANTE	DIRECCIÓN	SEPTIEMBRE
APTITUD	ACTITUD	ACTUAR	OPCIONAL
EXIHIBIR	OPTIMA	OPTICA	CONTRADICCIÓN
ACTIVIDAD	OBJETIVO	OBJETO	INSCRIPCIONES
PRODUCTORA	ACTRIZ	ACTOR	OCTUBRE
DICTADO	FÚTBOL	ESPECTÁCULO	CONTACTOS
ACCIDENTE	INSTITUCIÓN	INSPECTOR	INSPECCIÓN
INSIGNIA	INSIGNIFICANTE	INSPIRACIÓN	OPTIMISMO
DICCIONARIO	LECTURA	SIGNIFICADO	INSTALAR
EXTREMO	EXCLAMACIÓN	OPTAR	EXACTO



EXPERIENCIA	EXCITADO	NECESIDAD	LECCIÓN
OCTAVIO	OCTAVO	DIGNIDAD	ADVERSIDAD
HECTOR	ADOPCIÓN	ADOPTAR	ADAPTAR
ACTIVAR	MAGNITUD	ACCESORIO	EXPLOTAR
EXPOSICIÓN	EXPORTAR	ÉXITO	EXIGENTE
EXCEQUIAL	AUXILIO	EXCEPTO	EXCESO
EXCEPCIÓN	OBJETAR	OBJECCIÓN	ESPONTÁNEO
OPTOMETRA	CONSTITUIR	INSTITUCIÓN	TRANSPORTE

**Tabla 4** Tabla de sílabas para la dicción y pronunciación – Aparato fonador – órganos articuladores.  
(Vivapalabra, 2016)

### 2.3 Textos para dicción y pronunciación

Este es el tercer nivel de articulación, sumado a los muchos los textos que se usan desde la primera infancia para desarrollar las habilidades comunicativas y los problemas de pronunciación. Para ampliar los resultados en el calentamiento con los textos que se presentan a continuación, se invita a todos los participantes a que lean un texto (preferiblemente noticia o crónica) para empezarlo a leer con exageración en las sílabas, y gesticulando lo suficiente para que la mueca cubra toda las facciones del rostro (Radialistas, 2002). Con los cuentos o la literatura se sugiere que se haga una “lectura interpretativa ” colocando la voz en los personajes, buscando diferentes timbres de voz, un ritmo, un gesto en el rostro y emotividad; incluso se puede optar por cantar fragmentos, buscando una entonación en la voz y una métrica en el texto. Se podrán conseguir resultados maravillosos, y hasta buenos momentos de esparcimiento mientras se entrenan los órganos articuladores, no obstante, se debe colocar en el listado de

habilidades que se deben preparar con igual o mayor rigor en la intervención oral. Aquí algunos “trabalenguas” para complementar este módulo:

Paco peco, chico rico,

Consultaba como un loco a su tío Federico,

Y este le dijo:

Poco a poco

Paco peco, poco pico

Para la Lola una lila

Dije a Adela

Más tómola Dalila,

Y yo dije ¡hola!

Que dé la lila a la Lola

María Chucena su choza techaba y un techador que por allí pasaba le dijo:

¿María Chucena, tú techas tu chiza ó techas la ajena?

No techo mi choza ni techo la ajena, yo techo la choza de María Chucena.

El perro en el barro rabiando rabea,

Su rabo se embarra

Cuando el barro barre,

Y ala barro a arrobar,

Le arreboza el rabo.

Historia es la narración sucesiva de los sucesos, que sucedieron sucesivamente en la sucesión sucesiva de los tiempos.

Ese bobo, bebe vino,  
Nunca beber debe,  
-vida boba y breve- vivirá si bebe.

El perro de San Roque no tiene rabo porque el carretero Ramón Ramiro Ramírez con la rueda de su carro se lo ha arrancado.

Cómelo Cosme comilón,  
Con melón, con limón,  
O con melocotón.

Va rico coco comiendo  
A escape pepe Pereira,  
Lo atrapa papá Patricio  
Y brama mamá mamerta  
Erre con erre guitarra  
Erre con erre carril  
Rápido ruedan los carros  
Cargados de azúcar del ferrocarril.

Triste estás Tristán, tras tan tétrica trama teatral

Yo sólo sé una cosa, a saber, sólo sé qué sé; y si sé que nada sé, algo sé, porque entonces sé una cosa, siquiera una sola sea, y esto es: que nada sé.

El titiritero tiritita con los titiriteros,  
Y los titiriteros tiritan con el titiritero.

Tránsito trepó a la prensa trabada

Para destrabar la traba de la prensa.

Brenda planta

En la tierra blanda.

Brenda bananas blandas

Con palas planta

Paca se tapa la pata con la capa.

Daría mi salario diario si Dorio diera diarios a Darío a diario

Compré pocas copas,

Pocas copas compré

Como compré pocas copas

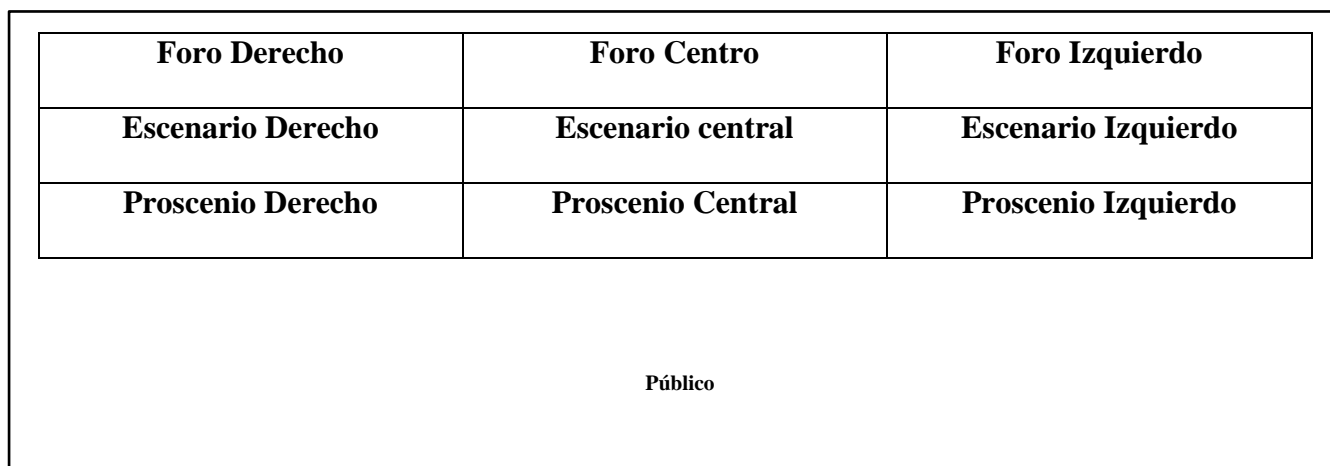
Pocas copas pagué

Ahora bien, practicar varias veces resulta ser un buen hábito con el grupo, para mejorar la técnica cada día más, no hay que perder de vista los demás ejercicios, pero tampoco debe dejarse de explorar otras opciones u otros caminos que cumplan con el mismo objetivo, todo consiste en poner en funcionamiento el aparato fonador.

## **2.4 Posiciones en relación al espacio**

El escenario para el narrador es el punto de encuentro con la comunidad o el auditorio, dependiendo el espacio utilizado se puede generar efectos diferentes. De atrás hacia adelante, está el Foro, Escenario central, y Proscenio; también existe una división vertical, el plano derecho,

centro y plano izquierdo. Esta división en nueve partes iguales, ejercen una influencia en el público, los planos verticales permiten abarcar físicamente los laterales, dependiendo de la extensión del auditorio le da una mayor consideración a todos los asistentes. Visualmente es recomendable utilizar el escenario central, sin embargo mucho tiempo en la misma posición se torna plano e ineficaz. El proscenio central se puede utilizar para mejorar la cercanía con el público, en momentos de entablar un diálogo con las personas crea una atmosfera de confianza y construir mejor la idea principal. El foro es utilizado para generar ambientes de misterio o fantásticos, especial aliado de los cuenteros para crear el personaje fantasmagórico, el diablo o la bruja. Para los oradores puede ayudar a evocar un momento histórico en el pasado o recrear la memoria emotiva como ejemplo concreto de algo. Los planos derecho e izquierdo tienen una connotación para las diferentes culturas, la derecha se ocupa de los personajes u objetos positivos, es decir lo bueno o lo principal; por el contrario la izquierda significa lo negativo o lo segundo.



**Ilustración 3 Representación gráfica del escenario para el artista y el orador.** (Vivapalabra, 2016)

El desplazamiento hacia cualquier dirección marca la seguridad, el acercamiento devuelve el atractivo del diálogo y, en términos de ubicación puede ser una gran estrategia para evitar dibujar mapas, puede mejorar la comunicación, y el orador conseguiría una mayor libertad para

expresarse. La posición en relación al público debe simplificar la comunicación completa y clara con el público, es aconsejable utilizar la posición de perfil derecho, izquierdo y frente, para generar contacto visual y no perder el interés de la charla.

## **2.5 Simetría y asimetría – cuerpos abiertos y cerrados**

La simetría es lo que intenta instaurar condiciones estéticas de un orador perfecto, con las facciones que no dan movimiento sino escasamente de la mandíbula, para producir una sensación de equilibrio y seguridad; y la asimetría es el movimiento de una parte del cuerpo o del rostro, que le dan mayor naturalidad al orador, propician una intención con el simple cerrar la palma de la mano, guiñar el ojo, mover el pie en forma de círculo, tocarse el cabello o hacer un gesto de sorpresa. Estos elementos comunicativos ayudan a que se complemente el mensaje oral y se establezcan otros vínculos con el público.

Por otro lado la posición del cuerpo con respecto al escenario, puede ser abierto o cerrado de acuerdo al propósito del narrador; abierto para establecer una mayor comunicación con el público los brazos y el gesto están expuestos y fijos, demostrando confianza o desafío (depende la intención). Los cuerpos cerrados generalmente tienden a protegerse de las miradas o transmiten rechazo hacia algo o evitan la cercanía, se utiliza para dar mensajes muy específicos. Es de subrayar que el complemento a la expresión corporal se transforma a partir del tono de la voz, el gesto o la mirada que son subjetivos del orador para desarrollar el tema o la historia. Hay ventajas de hallar un equilibrio entre los movimientos y el complemento para lograr una mayor fuerza en la comunicación y la persuasión si es el interés del orador.

Sirva de ejemplo lo que se puede conseguir en la práctica. A saber, para este ejercicio se requiere plantear un reto a los participantes: Deben pensar en una anécdota de la vida real o personal que quieran compartir con el resto. A continuación se dibuja un escenario en una libreta o tablero con las nueve casillas, dándole una numeración a cada una. Se irá sombreando las casillas en las que se ubique el participante, pero inicialmente él mismo escogerá dónde desea empezar la historia. En cualquier momento el instructor podrá cambiar la ubicación, y entre tanto, podrían repetir algunas casillas las veces que considere pertinente, con el fin de que la persona que está al frente sea cada vez más consiente del espacio. Al final de la actividad se hace una reflexión acerca de los movimientos realizados por cada participante en el escenario explicando el empleo comunicativo de cada porción del mismo.

## **2.6 La estructura narrativa**

La oralidad en su esencia se encarga de hablar con elocuencia para producir un discurso que cumple con la función de persuadir a un público y es principio fundamental de la comunicación entre los seres humanos. La oralidad primaria comprende precisamente los pueblos que no han desarrollado la escritura, a diferencia de la oralidad secundaria que se complementa o depende del texto escrito, como una de las tecnologías desarrolladas para conservar el lenguaje y trascender en el tiempo, pero no se origina, ni se comprende igual que la oralidad primaria. En las regiones donde las personas son iletradas se habla de muchos mitos y leyendas entre los campesinos, y estas historias van recorriendo todos los lugares en el amplio territorio nacional gracias al poder del voz a voz, o la sabiduría popular, y al no poseer una preparación artística para contar, pues lo hacen desde su condición natural, a esto se le llama tradición oral.

Es así que, a través de las pequeñas anécdotas pueden partir las grandes historias. Cada miembro del grupo puede postular el tema del cual se va a hablar y posteriormente cada quién cuenta su anécdota. Se puede partir de lo básico, como las preguntas que logran evocar el recuerdo como ¿Qué pasó el día de tu primera comunión? ¿Cómo recuerdas el primer día en la universidad? ¿Recuerdas esas cosas que hacías cuando niño, tu primer regalo de navidad, o tu mayor momento de felicidad? Se debe pactar un tiempo para que todos tengan la oportunidad de participar. Hay estrategias que le dan valor a esta dinámica; quien imparte el taller podría tomar la iniciativa, contar una anécdota pequeña, real o fantástica para hacer la demostración. Lo más interesante viene después; la misión luego es desbaratar el orden que se mantuvo para cada relato, y para esto pueden partir de la estructura narrativa del inicio nudo y desenlace, o como lo llaman también cabeza tronco y cola, es decir que hay que identificar en el pequeño relato un inicio donde se identificaron los personajes de la historia, el contexto, el ambiente, la ubicación, etc. un nudo o clímax, en que se desarrollan los acontecimientos más relevantes o de mayor tensión en la historia, y el desenlace, donde se resuelve el conflicto o se da el cierre. Antes de esto es conveniente ejemplificar el ejercicio para lograr una mejor comprensión de *la estructura*, como lo llama Eduardo Robles, el cuento debe ser un esqueleto; hay elementos trascendentales que llevan la idea principal de los acontecimientos, como en el famoso cuento de caperucita roja, la bien conocida conversación de la mamá con caperucita mientras le advierte que no debe hablar con extraños, cuando se encuentra con el lobo y él toma el camino más corto, el encuentro de caperucita con la supuesta abuela y el cuestionamiento por sus cambios físicos tan notables, cuando el lobo se come a caperucita y su abuela, y el acto heroico del leñador que saca de la panza a la abuela y caperucita... luego de esto se le puede agregar al esqueleto un sinfín de descripciones que logren cautivar la atención del público y embellezcan el relato de acuerdo a la personalidad y la versión del autor. La gran ventaja es que el esqueleto permanece intacto antes



de volver a contar el cuento, jamás se va a perder su hilo conductor, motivo que favorece al narrador, y evita que su memoria lo abandone en el momento de estar ante el público. Al jugar con la estructura como se plantea anteriormente, se consigue que el narrador sea más responsable con el orden al expresar sus ideas, y la vez le resulte sencillo mover la estructura a su acomodo las veces que considere necesario.

### **Inicio**

### **Nudo o Clímax**

### **Desenlace**

Hecha esta salvedad, es permitido indicar a los narradores que empiecen desde el nudo, se vayan por el desenlace y terminen por el inicio en sus historias, o mejor aún, que inicien por el final, pasen por el Clímax y después el Inicio. La dificultad no está en desordenar la estructura sino saber identificarla en el cuento o relato, luego, cuando mentalmente esta tarea esté hecha se puede ubicar donde quiera el narrador con el conector de su preferencia. Como resultado de este ejercicio se debe reflexionar sobre los usos que se le da a la expresión oral al momento de preparar una clase o una exposición, o una charla; lo mejor será acomodar en un “esqueleto” lo que es indispensable, y desde ese punto de partida se despliega sus ideas junto con el auditorio.

## **2.7 El lenguaje y la intención**

Todo comunicador es consciente que “todo comunica” y mucho más cuando el único responsable de transmitir el mensaje es un solo orador. Su mirada, movimiento, desplazamiento y palabras dicen algo de sí en el acto. Así es que como II fase del ejercicio de narración oral, se va a empezar a poner a prueba el repentismo o la improvisación con los elementos. Hay diferentes

maneras. Vladimir Propp (1968), postuló las “cartas de Propp” cuya finalidad es elaborar personajes, objetos y situaciones particulares que se distribuyen al azar a cada participante y él deberá elaborar un cuento con una estructura y finalizarlo. En esta oportunidad se hará el juego que popularmente, entre los cuenteros se conoce como “*Pilog*” donde se define un personaje, una intención, un lugar, objeto y por último un género, y tendrá el mismo objetivo de Propp durante toda la historia pero con elementos escogidos por el público. El personaje puede ser un astronauta, la intención podría ser una premisa como “en boca cerrada no entran moscas”, el lugar puede ser las orillas del río Magdalena, el objeto, una piedra, y el género (teatral) puede ser suspenso Mexicano. Desde allí el narrador puede desbordar toda su capacidad creativa en el escenario, teniendo como cómplice su público que lo anima a no dejar el cuento por la mitad, o sin alguno de sus componentes estructurales. ¡Que comience el juego!

En el juego todos los elementos pueden hacer que la historia crezca y se articule de acuerdo la intención, la exigencia está en el género, ya que el narrador debe fortalecer su competencia gestual para dar un discurso convincente a sus escuchas. Empero es sólo una de las lecturas que se hace al narrador, que optaría por reforzar con señas los elementos que no se pueden transmitir con la voz, redundar, hacer énfasis en una expresión, o causar un efecto distinto haciendo el gesto de lavar la ropa mientras cuenta una historia de terror, por ejemplo. (Vivapalabra, 2016).

Ahora, si se requiere de una actividad que junte voz y cuerpo, se puede ganar destreza de los dos componentes al mismo tiempo, con ayuda de dos integrantes del grupo; uno hará la voz “Quién cuenta la historia” y el otro hará de brazos “movimiento manos y brazos”: A partir de allí, ellos serán autónomos del movimiento, de acuerdo a la historia que desean contar. Ahora bien, quién hace los movimientos (brazos) debe dar el efecto de no estar ahí, y para eso debe utilizar

alguna prenda de vestir que lo oculte lo mejor que se pueda y ubicarse atrás del orador. Todo puede desembocar en un espectáculo que manifieste la creatividad, el imaginario y sobre todo el movimiento.

Aunque al hablar de lenguaje se podría llegar a reflexionar en ¿cómo hacer para comprender a algún extranjero con base en sus movimientos? Claro, en caso de no conocer su lengua. Como se ha mencionado en otras oportunidades el movimiento también permite una lectura, y parte del trabajo de los traductores en la embajada de cualquier país, es llevar el mensaje con la misma pretensión original. El ejercicio del traductor quizás es el más utilizado por movimientos artísticos como el *clown*, para medir la capacidad de improvisación en el movimiento y el mensaje. Aquí el guía selecciona varios idiomas desconocidos, como el árabe, inglés, alemán, Francés, o Ruso, etc. Por supuesto, no deben dominar el idioma, es más, se podría hablar un idioma inventado, todo hace parte de la habilidad de los participantes y su ingenio. Al definir el idioma, se asigna a cualquiera de los integrantes para que lo domine a su gusto, el caso es que debe ser inentendible para el público, luego el traductor cumplirá con la función de recrear el mensaje dependiendo del movimiento, la entonación, las pausas y los gestos del “extranjero”

## **2.8 La escritura y la creación**

Siempre y cuando la situación lo requiera para una intervención oral, es necesario contar con ayudas textuales. En otros escenarios académicos, el punto de partida es la rigurosidad de la escritura para conseguir nuevos ingredientes construyan de las ideas. Las personas que se dedican a la prensa, o algún oficio basado en la escritura, debieron haber concentrado muchos esfuerzos en desarrollar las competencias para expresarse correctamente en el papel; las letras, la puntuación, acentuación, sintaxis, cohesión, coherencia, etc. Son algunos fundamentos, que

conforman la complejidad de la oralidad secundaria, no obstante, no debe ser camisa de fuerza para el orador, por el contrario, puede ser un aliado imprescindible, si es la fuente principal de sus proyectos o sus discursos o sencillamente su guía al ofrecer una conferencia. Es fundamental que se haga una diferenciación entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito, con el fin de ratificar que, para dibujar una historia no se requiere memorizar o contar al pie de la letra. Para el caso de la narración oral, el tejido de la historia se enriquece por los elementos principales, la estructura, los personajes o quizá los paisajes que se van contando como imágenes, el narrador lo que hace es describirlas y/o representarlas.

Lenguaje Oral	Lenguaje escrito
Se manifiesta por medio de sonidos articulados fonéticamente.	Se manifiesta por medio de signos gráficos
Se transmite a través del canal visual y auditivo.	Se transmite a través de un canal visual.
Tiene un número limitado de receptores	Tiene un número ilimitado de receptores
Está sujeto a modificaciones e interrupciones	No permite modificaciones inmediatas
La interacción entre emisor y receptor es directa	La relación entre emisor y receptor es indirecta
La transmisión del mensaje es inmediato	La transmisión del mensaje no es inmediata
El mensaje se transmite a través de varios lenguajes (no verbales)	Únicamente se construye a través del lenguaje verbal
Su planeación y organización suelen ser simultáneas con su producción	Requiere de planeación previa y organización rigurosa

No demanda una organización gramatical	Demanda de organización gramatical
Es espontáneo	Es refinado y estructurado
Siempre está enmarcado en un contexto situacional	Carece de un contexto situacional, mismo que se debe crear lingüísticamente
No permite reflexionar y autoanalizar a profundidad nuestro pensamiento antes de expresarlo	Permite reflexionar y autoanalizar a profundidad nuestro pensamiento antes de expresarlo

**Tabla 5 Diferencias esenciales en la configuración del lenguaje oral y el lenguaje escrito (Corporación Viva palabra, (2016))**

No se puede categorizar como positivo o negativo, al contrario son complementos que favorecen al periodista de hoy en día, dado que incrementan las posibilidades para generar otros productos, como la adaptación literaria. Esta surge de la cualidad creativa del narrador escrito para convertir una historia, extraída del periódico o de algún libro y transformar a los personajes, narrar en otro tiempo (pasado – presente – futuro) o en otros lugares; se mantiene la trama, es decir el tipo de conflicto que hay que resolver, posiblemente el clímax suceda de otra manera o con algunos cambios, de allí es importante jugar con el tono, que es la intención alegre, sarcástica, terrorífica o irónica que se toma; y la atmósfera donde se desarrollan todos los sucesos.

Dicho lo anterior, ante la necesidad de realizar esos cambios se puede establecer un patrón donde se pueden tener en cuenta los elementos mencionados anteriormente, tan sólo con cambiar la cultura o la locación en que se desenvuelve la historia. Como por ejemplo:

Original	Adaptación
<p>El hijo de rana, Rinrín renacuajo salió esta mañana muy tieso, muy majo. con pantalón corto, corbata a la moda sombrero encintado y chupa de boda.</p> <p>-¡Muchacho, no salgas!- le grita mamá, pero él hace un gesto y orondo se va. halló en el camino, a un ratón vecino y le dijo: -¡Amigo!- venga usted conmigo...</p> <p>Rafael Pombo</p>	<p>El hijo e´ Rubiela Agapito González salió esta mañana ¡campante carajo! con pantalón marranero, sombrero a la moda y un poco arrancado por culpa e´ la joda</p> <p>¡Muchacho no salgas! Le grita su ama, Pero él le hace pistola, y orondo se va halló en el camino a un compadrito y le dijo Ole mano, venga busté conmigo...</p> <p>Steven Vidales</p>

**Tabla 6 La adaptación al texto: Expresión de la re significación del símbolo social a partir del lenguaje verbal a través del texto.**

El ejercicio propuesto por Jorge Torres (El diablo) y otros narradores como Robinson Posada (El parcero del popular 8), demuestra que la adaptación es una exploración a la competencia creativa desde la literatura o las palabras. Incluso desde aspectos básicos como la “ensalada de palabras” que pueden profundizar en el desarrollo de esas facultades para el escritor, en un contexto académico e innovador. El instructor tiene un mundo de posibilidades para crear las formas para despertar esa pericia creativa. La “ensalada de palabras” se presenta a los participantes de una manera similar el “*pilog*” con un listado de palabras, personajes y situaciones que proporcionan una imagen, y la traducen en historia. Incluso el listado se puede inventar desde preguntas como: ¿Cuál es el lugar destinado para los partidos de fútbol? ¿Cuál es

el ingrediente que proviene de una gallina? ¿Qué es lo que se oculta cuando llega la noche? O sencillamente se establecen palabras al azar y el tiempo para construir el relato:

*Diablo, Fernanda, niño, mar, televisor, lujuria, libro, luna, carro, guitarra, lluvia, león...*

La cantidad de palabras no está definida, pero no deben estar interrelacionadas unas con otras, para darle mayor exigencia al escritor. Además hay otros recursos como las noticias falsas, a las que puede recurrir el maestro de prensa para alternar las estrategias que experimentan los estudiantes en las clases. Sencillamente se toma un periódico y se escoge una noticia que genere controversia en cualquier contexto, por ejemplo la política, economía, farándula, o deportiva: Todo lo que hay que hacer es una conversión fantástica o irreal de la situación, utilizando metáforas, creando personajes, cambiando la atmósfera o el tono del texto. Se busca cambiar la intención original de las noticias para excavar en las posibilidades creativas para darle giros inesperados a las historias. De una noticia cualquiera, o varias relacionadas con panorama político pueden surgir propuestas como:

Marzo/2019: Hoy puedo decir que es un futuro alentador. Mi presidente Vargas Lleras le ha dado un coscorrón a la delincuencia, pues hoy son menos los combatientes armados de la reciente guerrilla conformada por los forajidos taxistas, en un acto de rebelión contra el transporte y contra *Uber*. El panorama en la educación ha tomado un nuevo rumbo gracias a nuestro ministro de educación "Juan Ma" Santos, quien con sus proyectos innovadores como "Me acabo de enterar" y "Mermelada para el futuro" le han dado la oportunidad a más Colombianos de ser deshonestos y hábiles para hacer trampa. ¡Que dicha! me da hoy en día subirme a un Transmilenio, que aunque cobre \$3.000 el pasaje, ha unido más a los ciudadanos que viajamos cada vez más apretados, eso me ha hecho desistir de mi loca idea de irme para Buenos Aires o

Canadá. Hoy en día la vida es más fácil, gracias a que personas honorables como nuestro ex-presidente Uribe sigue luchando por combatir la corrupción junto con el senador Ordóñez, y el actual ministro de defensa que se auto denomina “Popeye”, quizás en su simbólico acto de conmemorar las espinacas que se fuman en el congreso, cuando le ponen “trabas” a las mejoras del sistema de salud. Seguiré informando. (Vidales, 2017)

## 2.9 Crear y jugar

Como resultado de todo un proceso formativo con base en los fundamentos expuestos, se pueden contar maravillosos desenlaces, todo está en la creatividad de cada uno. Los papeles de cada quien en la clase es lo de menos, lo importante es divertirse y aprender de cada actividad. No basta con reconocer lo básico sino extraer al máximo el provecho. Como lo diría Gianni Rodari, *“Que se pierda cualquier noción de estar estudiando por obligación”* Y tiene toda razón de ser, si la tarea consiste en aprender en torno a una atmósfera amena, natural para las personas, pues que la palabra tome el lugar de los bostezos.

A continuación, el reto consistirá en llevar a la clase a un viaje de acentos, para corroborar los conocimientos en un nivel más avanzado. Para muchos el doblaje podrá parecer algo desconocido, pero se puede apreciar todo el tiempo, cuando se imita a algún personaje, o se hace una broma telefónica simulando otra voz, o sencillamente quienes hacen voces comerciales, etc. Como prueba de ello, es posible descubrir qué tanto tiempo puede permanecer el participante contando una historia con diferentes acentos. Para Julio Verne su nombre sería *“La vuelta al mundo en 80 dialectos”*, y lo se podrá plantear el ejercicio con cualquier tipo de historia;



“caperucita Roja”, “La bella y la bestia”, “Mi burro y yo” o cualquiera que maneje una estructura a conveniencia del orador:

Todo consiste en que el participante cuente libremente una historia con su estilo particular, luego de esto un moderador irá indicándole en cualquier momento el acento, (Paisa, Boyacense, Costeño, Santandereano, Huilense, Pastuso, Amazónico, Ruso, Alemán, Gringo, etc.) El orador inmediatamente debe cambiar el acento, y continuar contando sin que se pierda su hilo conductor. Durante todo el reto se tendrá que ir cambiando los diferentes acentos que resulten familiares para el orador, y pierde quién no sea capaz de simular el acento o finalizar la historia.

Más aún, qué tal si para terminar se logra inventar un poco, o se legitima la mentira, y de paso se crea un espacio en el mundo de la fantasía. Muchas personas no conocen el capacidad que tienen para crear en vivo; lo realmente fascinante de la palabra es que, por efímera que es, deja una sensación indescriptible. Ahora, sugiera a sus alumnos tomar varios objetos de uso cotidiano para todos los asistentes para el siguiente ejercicio: “El objeto es todo, menos lo que es” Así es, si se eligió un lápiz, este objeto en el mundo imaginario se convertirá en un cohete, o en un poste de la energía, o en un tubo del agua, o hasta en la aguja de un gigante. Ahora viene lo interesante del asunto, con esa “creación” se va a contar una historia con inicio, nudo, y desenlace; pero qué tal si también cada cuanto se va cambiando el objeto, de esta forma se encontraría otros giros en la historia; se puede agregar una cuchara, un balón, una almohada, etc. En el mejor de los casos podría emerger una historia como para ejemplificar: *Un cohete (lápiz) que se dirige al planeta nt4586 (balón) y a su vez es perseguido por una nube negra (almohada) y unos extraterrestres, para terminar su angustia el piloto se refugia prontamente; para defenderse con su tripulación optan por construir una catapulta... (Cuchara)*. El sujeto creador

aparece para encadenar todas las piezas posibles para construir la historia, no es válido quedarse con lo más sencillo, el acierto siempre será excavar y desarrollar el repentismo.

Para finalizar, se explica que muchas de las actividades hasta aquí mostradas tienen una función primordial en el desarrollo del estudiante en la academia o en su vida profesional. No se tiene la certeza de los autores de estas prácticas, excepto donde se ha indicado lo contrario; lo que sí es posible asegurar es que en su mayoría provienen del, *voz a voz* entre los cuenteros que lo han transmitido en los talleres libres en las universidades de la ciudad, lo que se conoce como la tradición oral. Gracias a estos embajadores de la palabra, aún se pueden conservar mitos y leyendas que viajan entre las regiones, y se posicionan en lo más alto del patrimonio oral y cultural.

## Capítulo 3

### Experimentación de la narración oral en el programa de comunicación social

#### 3.1 Justificación producto comunicativo

Durante el recorrido por los diferentes escenarios, escuchando, soñando y leyendo las historias, siendo partícipe de las sensaciones que produce en la gente, la fantasía, la alegría y la perspicacia, es gratificante clarificar aún más los hallazgos en la investigación, pero es aún mejor reconocer la narración oral en el trabajo diario con las demás personas, que se haya convertido casi que en el único lenguaje para comunicarlo todo. Ha sido un quehacer de constante aprendizaje y exploración, y aunque mucho se ha encontrado, no todo está dicho, siempre se mantendrá la expectativa de descubrir en la comunicación, formas que transmitan nuevas sensaciones al interlocutor. Quizás por los cambios que se aproximan, para los futuros periodistas el reto sea colosal, pero allí estarán provistos de las herramientas para confrontarlos con responsabilidad, pensando siempre en la confianza que depositan las personas en el profesional, para responder con una mano tomada del conocimiento, y con la otra la ética.

Gran parte del trabajo que se presenta a continuación es el resultado de la amistad hecha con la palabra desde hace algún tiempo. Ha sido, y seguirá siendo todo un reto comprender la comunicación en su inmensa complejidad; un así, la transformación del ser humano se ha facilitado gracias ella, razón por la que sigue siendo el camino para reinventar el comunicador, los medios y la información. Prosiguiendo con el producto mencionado, se debe aclarar que no se trata sólo de una historia; el texto está pensado para la gente que conoce o no al autor, y sin embargo se pueden imaginar a un estudiante que pasa por la cafetería e inicia una conversación, y

“por cierto”, se extiende tanto la charla que termina contando historias de su vida... luego llegará la sorpresa, porque en ese mismo instante posiblemente el lector recuerde que algo similar le pasó, y también conteste con una historia, quizás se la cuente a sí mismo, o quizás a sus conocidos, total, esa es la magia de la palabra cuando se mezcla con la memoria emotiva.

De manera que el lector es responsable de su propio imaginario. En adelante, es posible determinar que en primer lugar, se realiza una adaptación de la oralidad a la escritura, partiendo de algunos recursos gramaticales, de acentuación y puntuación, dado que es imposible poder reemplazar el gesto, el movimiento, la dicción y todos aquellos elementos estudiados con antelación que hacen parte de la oralidad. En conclusión, es la mejor adaptación encontrada para transmitir lo verdaderamente importante, que en sí es la cadena de imágenes que envuelven la mente de quién lo cuenta. Finalmente que se abra el telón, la puerta, o se sirva el café para escuchar...

### **3.2 Fragmento “Este mundo no es mío”**

**Autor: Steven Vidales**

**Adaptación: Segunda narración de la séptima jornada de “El Decamerón” – Giovanni Boccaccio**

Cuando la gente llega del campo a la ciudad es extraño durante un tiempo, pero algunos nos cuesta más llegarnos adaptarnos; ¡algunos ni siquiera nos adaptamos jamás! Yo llegué hace un tiempo del Huilaaaaamm, vivía en una vereda ya olvidada por la gente, el gobierno, las viejas chismosas, como será que no se encontraba ni en el google maps. Pero eso es fácil llegar, uno llega a Pitalito, ¿Si conoce Pitalito? Se va por la variante hacia Neiva, coge una curvita hacia regueros y le da dereeeeeecho hasta pu' allá donde se acaba la carretera, pasa guacacallo y el

tigre y ahí es: “las colinas”; eso es facilito. Pero cuando uno llega a la ciudad es muy diferente. Yo saludaba en la calle, ¡oleeeee! La gente se miraba raro y caminaba más rápido. Eso no se ve en la vereda mía, allá lo ven a uno pasar y le gritan: ¡Oleeeeeeeee! y por allá uno contesta ¡ujummmmm! Pero siempre contestan. ¡Ah! Y cuando empieza uno a conocer el sistema de transporte es peor. Me subí a uno de esos buses verdes, ya sabía dónde tenía que bajarme y me fui a buscar el timbre... Me quedé buscándolo como un pendejo y como no lo encontré, al final me toco gritar duro ¿Dónde está el hijue’perra timbre? Unos se burlaban por allá atrás, otros (poniéndose la mano en la cara) murmuraban uich, no no no que ignorante. No faltaba el alma caritativa que se bajaba y le decía que eso no paraba en cualquier lado y que debía esperar la otra estación.

Mi abuela cuando me mandó para la ciudad me dio mucho ánimo, dijo que yo iba a salir adelante, que me iba a ir muy bien “yo sé que busté va a llegar muy lejos, pero si se va ya” y yo con miedo le decía que no, que eso era muy difícil la vida por allá; Ah ¿es que se quiere quedar aquí limpiando la mierda e’ marrano o cogiendo café? Pues es que usted no se manda solo gran güebilo y se va alistando si no quiere que lo despache a punta e’ ortiga... Mi abuela era muy sádica, yo creo que a ella le debieron comprar los derechos para la película de “juegos macabros”. Una vez me pegó solo por haberme robado una caja de colores...

- De dónde sacó esa caja de colores si a usted no se le ha compra’
- Es que me los regalaron
- ¿Sí? ¿Quién?
- Un amigo del colegio, pero él no sabe todavía

- ¿A sí? Tráigame la ortiga porque es que yo no estoy criando delincuentes, primero les quito esos dedos antes de verlos pu' allá en la cárcel.

Y eso le daban unas muendas a uno con eso, con decir que no se sabía si eso picaba o dolía.

¡Quíteme la pierna más bien! “Y no llore porque ahí si le doy, si va chillar que chille por algo”

No tuve más alternativa que irme pa' la ciudad. Fui a buscar una piccita ahí en el sur de Bogotá, muy muy al sur, tan al sur que ya era Soacha. Ahí me instale con mi mamá y con mi hermano. Empecé a estudiar en uno de los colegios más prestigiosos del municipio quedaba en el león XIII. Pensé que se llamaba así por los trece lugares que había para visitar, de los cuales once eran peligrosos; afortunadamente la iglesia y el colegio eran muy seguros. Conocí a muchos amigos ahí, unos se hacían en un grupo aquí, otros tenían un grupo allá. ¡Ah! Pero los que se hacían en la parte de atrás... Esos sí que molestaban que da miedo. Lo bueno fue que me acogieron con mucho cariño “El Brayán”, “El flaco”, “El Michel” que como tenía labio leporino le decían ¡Venga! “Michelado”. ¡Huy! Es que antes uno sobrevivía, ahora se quejan que ¡ay! Como le hacen bullying al niño, pobrecito. No, a mí me toco matoneo puro. La primera vez que me vieron me dijeron que yo era “severa lámpara”; duré mucho tiempo para saber que eso era un insulto:

- Es que mi perro es severa lámpara, para que copia todo lo que escriben allá, además usted no necesita nada de eso, con esa frente que se manda debe ser re inteligente ¿no? Si, a lo bien mi perro tiene más frente que las FARC jajajajaja

Siempre me la montaron por la cabeza, que era un poco más grande de lo normal. “Buena bombillo Philips” me decían los incautos. Luego de que me la montaran tanto ya uno se molestaba y les decía:

- ¡Venga ya párenla respeten!
- Huy, se encendió el bombillo ¡jajajajaja!

Cuando yo llegaba a la casa me la pasaba aburrido por ahí haciendo tareas. Si era sábado la puerta quedaba con candado y no podía salir ni a la tienda, igual no tenía plata para comprar nada. Entonces me quedaba viendo televisión o chismoseando por la ventana los niños que jugaban en la calle.

Un día mientras estaba en el segundo piso, escuche cómo la vecina del primer piso dijo - Chao mi amor, que te vaya bien. ¡Ya me voy a bañar para irme! Yo escuche eso y arranco de una vez pa' la ventana que daba al patio de ellos. Y ahí estaba ella quitándose la pijama de ositos que tenía... se quitó el pantalón... y luego el saco... y se metió a la ducha y no pude ver más. Pero en menos de nada tocaron la puerta... Era don Ramiro, el de al lado, escuche que ella lo hizo pasar, "Siga papi que hoy le damos como a violín prestado" Yo me quedé ahí quietecito escuchando, cuando ¡pum! se metieron al cuarto. Y como no, que empieza a sonar ese reggaetón, ¡dele! ¡dele! ¡dele! dele papi dele! Métele papi métele, métele papi ahh ahh. Luego la vecina empezó a cantar a capela. Cuando en eso tocan la puerta otra vez. Ella dio un grito: ¡Mi marido papi mi marido!, ¡mi marido papi mi marido! Don Ramiro se escondió en un armario viejo que había en el patio. La veci toda bonita fue a abrirle al marido y lo regañó: ¿Usted es que no piensa trabajar?, lleva toda la semana vagando aquí en la casa, hoy le sale trabajo y ¿no quiere?, No pues estoy hecha, con todas las deudas que tenemos en la casa, usted es un inconsciente, vea que yo me la paso aquí haciéndole de comer y haciendo el oficio y usted no hace sino robarse el tiempo, ¡eso me pasa por no haberle hecho caso a mi mamá!... ¡Cálmate ventarrón! – dijo el marido –

- Pues vine porque aquí traigo al compadre Alberto que me compró el armario que tenemos allá todo viejo en el patio, para que no siga haciendo estorbo, me lo va a comprar por \$50.000.
- No ¡pues que dicha!, que negociante el que tengo en la casa, ahora resulta que vendió el armario en \$50.000 que yo ya había vendido en \$100.000.
- ¿En serio hija? Pues yo no sabía que ya lo había vendido
- Pues ahí le informo que ya lo vendí, es más me dio una pena con el señor Ramiro que está allá sin ropa limpiando el armario porque como a usted no se le dio la gana lavar lo nunca.
- Y entonces ¿qué le digo a Don Alberto?
- (Remedando) ¿Qué le digo a Don Alberto? ¡Pues que no! ¡Qué muchas gracias! ¡Qué hasta luego! ¡Qué si te vi, ni me acuerdo!

Así como lo dijo la veci el marido lo hizo, y se fue hasta allá a ver si era cierto, y efectivamente ahí estaba Don Ramiro limpie, y limpie por todo lado, en bóxer y con la piel de gallina... de pronto por el frío. – Venga Don Ramiro, como se le ocurre a usted ponerse en esas, espere yo limpio eso. Más bien venga hija y me dice por donde está más sucio...

El marido de la veci se ha sabido quitar la ropa para seguir con la tarea, mientras ella cierra una de las puertas, Don Ramiro se le va acomodando por detrás de la veci, saca su destornillador y termina lo que había empezado, y ella como buena mujer le va indicando a su marido donde debe limpiar... - Ahí... Ahí, ¡Ahhiiiiii!

El marido vendió el armario en \$100.000 y se quedó muy feliz y orgulloso de su mujer, que era la más fiel de todo el barrio y además, la mejor de las negociantes...



#### 4. Conclusiones

Los aprendizajes basados en la narración oral, parten del recorrido histórico realizado, y la importancia de conocer a profundidad lo que significa para la cultura oral del país los relatos que aún permanecen en recuerdo de tantos ancianos, casi olvidados por la sociedad contemporánea. Por tal razón la narración oral recurre a la transformación en los parques y en los teatros como expresión artística con una técnica diferencial del teatro. Sin embargo, independiente del tipo de oralidad en el narrador, hay un hecho trascendental en su locución: El mensaje se transmite con la voz, el cuerpo, el gesto, el movimiento, la proxémica y la paralingüística; y sumado a esto, el texto como desarrollo tecnológico de la palabra, le permite complementar el lenguaje, y además lo transforma para darle la esencia propia de la cultura, y del símbolo que constantemente se resignifica con la ayuda de los demás sujetos, con una inferencia de la hibridación cultural o las nuevas formas de apropiar la cultura.

Por lo anterior, es satisfactorio entregar un análisis completo basado en la comunicación, puesto que la brecha que abre la pregunta problema, se aborda desde diferentes ángulos, partiendo de la esencia de la narración oral contemporánea, cuya índole demuestra su impacto social al generar identidad en las personas, dada la asociación de los elementos constitutivos del discurso del narrador, basados en la apropiación de la cultura en diferentes frentes como la televisión, la moderna cotidianidad, o las personas. De ahí su importancia en relación con el periodismo, que debe estar al tanto de los cambios estructurales en la sociedad, y su forma de comprender la comunicación. Más allá de la exigencia investigativa, la crítica y el análisis; el vínculo entre el ciudadano y el periodista debe ser cercana y esto se logra a través de narrativas innovadoras y prácticas, al servicio de la comunidad.

Por otro lado, se encuentra una visión más amplia del lenguaje, como habilidad del ser humano para crear símbolos y señales percibidos por los sentidos. Esta es la premisa que resume la propuesta desarrollada, pues sustenta el principio de la comunicación inmersa en la narración oral, como el acto natural de comunicarse conversando, a través del movimiento, la representación, etc. Al denotar estas particularidades en el acto narrativo se estudia el emisor, canal, mensaje, y receptor, para descubrir ¿Cuál es el papel de cada uno en el acto comunicativo? Según esto, es posible vincular el postulado de Aristóteles en la retórica clásica con los modelos de la comunicación contemporáneos de Harold Laswell, David Berlo y Wilbour Schramm, por la forma en que se desarrolla la comunicación. A saber, La retórica se plantea persuadir a través de la dialéctica (argumentación) dando un orden preciso para llegar al público a través de lo emocional, ganando terreno en la atención de las personas, para brindar detalladamente una exposición de argumentos, demostrando y ejemplificando con la voz y el cuerpo, para cumplir con el objetivo de convencer. Incluso Aristóteles también plantea un momento del discurso llamado “Memoria” para atraer otros estereotipos relacionados con el mensaje que intenta transmitir. Por otro lado, según los modelos de la comunicación, hay un punto de encuentro en la estructura del mensaje, puesto que no se produce de una forma lineal, por el contrario, el estímulo en las personas está condicionado por las habilidades comunicativas del orador y el contexto socio cultural del interlocutor y el campo de experiencia, y al codificar, el emisor está creando un código simbólico por medio de lo verbal, lo no verbal, las señas los gestos y la paralingüística, y este código pasa por un tratamiento y una disociación que genera una respuesta.

Además, siendo la oralidad principio fundamental en la comunicación, se establece que es el principal medio de aprendizaje a través del diálogo de saberes, y el relacionamiento con la realidad. El lenguaje cumple con la función de desarrollar el conocimiento, modificando las

estructuras cognitivas de las personas en ese mismo ejercicio de la oralidad; por tanto se define a través del interaccionismo simbólico, que el significado de la palabras utilizadas en la narración oral es la unidad conformada por el pensamiento y el lenguaje. Finalmente el complemento de las habilidades del orador están conformadas por el movimiento, y este tiene aspectos diferenciales dependiendo de las diferencias culturales.

En síntesis, el narrador oral, tiene oportunidades de desarrollar estas facultades partiendo de cualquier contexto, la finalidad será encontrar en sí mismo, aspectos básicos desde la técnica de respiración, fonación y articulación, hasta la conformación de un discurso, una historia a través de la oralidad o del texto, siendo consciente del público a quién se dirige para hacerlo participe, entablando una conversación, y potenciando los gestos, movimientos, y desplazamientos necesarios para generar un estímulo en las personas, ya que la respuesta es la pauta para construir el conocimiento o desenvolver la historia contada. Los ejercicios están puestos a disposición de estudiantes, docentes y administrativos que se aventuren a encontrar una alternativa para desarrollar las clases y los debates con los estudiantes. Como se ha mencionado, el orador o persuasor es un artista, y como tal, debe ser constante en el trabajo de sus habilidades expresivas o comunicativas, pensando en conformar el “yo” narrador y en las formas de construir la comunicación.

## 5. Referencias bibliográficas

- Ayala, F. A. (2012). Elementos estéticos para la construcción teórica de la narración oral escénica. Bogotá: Tesis Magister en literatura Pontificia Universidad Javeriana.
- Barba, M. N. (2013). La narración oral como acto de comunicación. *Didasc@lia*, 150.
- Bigot, M. (s.f.). Apuntes de lingüística antropológica. Bogotá, Colombia: Centro Interdisciplinario de Ciencias Etnolingüísticas y Antropológico-Sociales.
- Blumer, H. (1969). Universidad Javeriana. Obtenido de <http://cmap.javeriana.edu.co/servlet/SBReadResourceServlet?rid=1K6XH9QJQ-1HB851T-2M6>
- Céspedes, F. G. (1989). Cátedra Itinerante de Narración oral escénica (CIINOE). Obtenido de <http://ciinoe.blogspot.com.co/2008/08/definicion-de-narracion-oral-escnica.html>
- Céspedes, F. G. (1991). El arte escénico de contar cuentos. Cuba: Frakson.
- Céspedes, F. G. (1991). El arte escénico de contar cuentos: La narración oral escénica (La Biblioteca encantada). La Biblioteca encantada. Colombia - Cuba: Frakson.
- Eire, A. L. (2007). La retórica de Aristóteles. Universidad de Salamanca, 9.
- Ferreras, U. L. (2003). El proceso comunicativo de la narrativa oral literaria. Alicante: Revista Electrónica 5.
- Galeano, E. C. (1988). Modelos de la comunicación. Argentina: Macchi.
- Gamboa, E. R. (Octubre de 2014). “club: narradores de vida” una propuesta para potenciar sujetos lectores y escritores. club: narradores de vida una propuesta pedagógica para potenciar sujetos lectores y escritores: la narración en los estudiantes de quinto grado de básica primaria del colegio ciudadela educativa bosa”. Bogotá, Colombia: Universidad de la Salle.
- Hymes, D. H. (2014). Acerca de la competencia comunicativa. *Forma y función*, 13.
- Leal, B. S. (12 de Julio de 2013). Sobre el periodismo y narración: Desplazamientos y cuestiones. On journalism and narrative: displacement and questions. Brasil: Cuadernos de Información y Comunicación.
- Lecumberri, A. V. (2013). Poética de Aristóteles. España: Alizanza editorial.
- Llosa, M. V. (16 de Junio de 1991). Érase una vez. *Opinión*, p. 6.

- López de Parra, L. P. (2015). Tendencias investigativas sobre la narración oral en la escuela. *Ánfora*, 164.
- Marafioti, R. (1995). "La argumentación : lo mismo y lo nuevo" de "Temas de Argumentación". En <http://www.altillo.com/exámenes/uba/cbc/semiologia/semioretoricaaristo.asp>. Buenos Aires: Biblos. Obtenido de <http://www.altillo.com/exámenes/uba/cbc/semiologia/semioretoricaaristo.asp>
- Martín-Barbero, J. (3 de Noviembre de 2001). Sobre "Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad". Obtenido de Néstor García Canclini: <http://nestorgarciacanclini.net/index.php/hibridacion-e-interculturalidad/73-resena-sobre-culturas-hibridas-estrategias-para-entrar-y-salir-de-la-modernidad>
- Mato, D. (1991). *Cómo contar cuentos: el arte de narrar y sus aplicaciones educativas y sociales*. Caracas: Monte Avila Editores Latinoamericana.
- Nina S, D. F. (1997). De la tradición oral a la etnoliteratura. *Oralidad*, 25.
- Olivares, D. C. (2012). Narración oral como estrategia metodológica en historia e Chile: Aprendizaje y disposición en educación básica. *Extra muros*, 55.
- Ong, W. (1982). *Oralidad y escritura*. Londres: Methuen & Co. Ltd.
- Ortiz, M., & Borjas, B. (Diciembre de 2008). Biblioteca digital Revicyhluz. Obtenido de <http://www.produccioncientifica.luz.edu.ve/index.php/espacio/article/view/1365/1367>
- Palacio, J. M. (2010). Estudio de las estrategias narrativas utilizadas por los cuenteros de la ciudad de Bogotá en relatos al aire libre. Trabajo de Grado. Bogotá, Cundinamarca, Colombia: Pontificia Universidad Javeriana.
- Piaget, J. (1979). *Tratado de lógica y conocimiento científico. Naturaleza y métodos de la epistemología*. Buenos Aires: Paidós.
- Poyatos, F. (1994). *La comunicación no verbal*. Madrid: Ediciones Akal.
- Propp, V. (1968). *Morfología del cuento*. Leningrado: Fundamentos.
- Radialistas. (27 de junio de 2002). Radialistas Apasionadas y apasionados. Obtenido de <https://radialistas.net/article/buena-articulacion-mejor-diccion/>
- Robles, E. (2007). *El arte de contar cuentos*. Mexico: Random House Mondadori.
- Rodriguez, J. A. (2007). La narración oral escénica (NOE): 8 características de un género híbrido. Obtenido de <http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/univhumanistica/article/viewFile/9836/8048>

- Rodríguez, J. A. (s.f.). [www.javeriana.edu.co](http://www.javeriana.edu.co). Obtenido de Publicaciones - Cultura contemporánea:  
[http://www.javeriana.edu.co/cultura\\_contemporanea/publicaciones/posmodernidad/posmodernidad\\_fcs.html](http://www.javeriana.edu.co/cultura_contemporanea/publicaciones/posmodernidad/posmodernidad_fcs.html)
- Torres, J. A. (11 de 2010). *Las travesuras del diablo*. Bogotá: Trabajo de grado para optar al título de licenciado en educación.
- Uniminuto. (Enero de 2017). Programas académicos Minuto de Dios. Obtenido de Cundinamarca: <http://www.uniminuto.edu/web/cundinamarca/comunicacion-social-periodismo1>
- Vidales, S. (Marzo de 2017). *Fragmento escritura creativa*. Diario del futuro. Soacha, Colombia.
- Vigotsky, L. (1995). *Pensamiento y lenguaje Teoría del desarrollo cultural de las funciones psíquicas*. Argentina: Ediciones Fausto.
- Villa, J. A. (11 de 03 de 2017). *Narración Oral Medellín*. (S. V. Cardona, Entrevistador)
- Vivapalabra. (2016). *Manual de cuentería Guia para semestre I*. Medellín: Mincultura.